weltek®

EUROWELD 400

1WEL400008	8 / M
1WEL400009	9 / L
1WEL400010	10 / XL
1WEL400011	11 / XXL

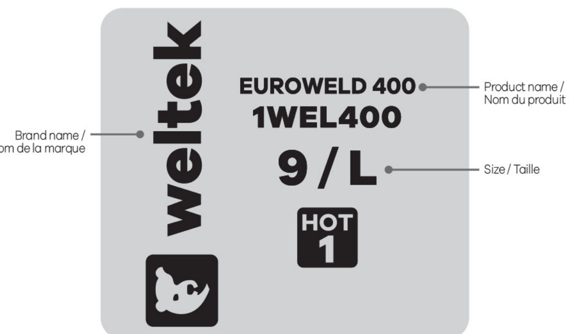
EN 388:2016 +A1:2018
2121X
abcde

EN 407:2020
412X4X
abcdef

EN 12477:2001 +A1:2005 TYPE B

EN ISO 21420:2020

Si déconditionné, joindre une copie de cette feuille avec chaque nouveau plus petit conditionnement.
If undone, join a copy of this sheet with each new smaller packing.



FR DONNEZ OU RECYCLEZ — ASSOCIATION OU MAGASIN OU DÉCHÈTERIE
Adresses sur quefairedemesdechets.fr

Worldwide Euro Protection
120 rue Michel Girer. 01390 MIONNAY. France

* SATRA Technology Europe Limited – Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Ireland. Notified Body No.: 2777

** https://www.coverguard-safety.com

v.20260604

FR

Le marquage CE apposé sur le gant atteste que celui-ci est conforme aux exigences du règlement européen 2016/425. Les niveaux de performance ne sont garantis que sur la paume. Si le niveau de résistance à la déchirure est supérieur à 1, ce gant ne doit pas être utilisé à proximité de machines en mouvement afin d'éviter tout risque d'enchevêtrement. N'utilisez pas ce gant pour manipuler des produits chimiques. Aucun nettoyage ni entretien n'est autorisé. Les gants doivent être conservés dans leur emballage d'origine, dans un endroit frais et sec. Ce gant a été certifié par (voir *).
AVERTISSEMENT : lorsque les gants sont composés de deux couches ou plus, cela signifie que la classification générale ne reflète pas nécessairement les performances de la couche extérieure. Les pictogrammes et les références des normes mentionnées ci-dessus indiquent que le produit est conforme aux normes européennes citées. Ces informations sont complétées, si nécessaire, par les niveaux de performance obtenus par l'équipement selon chaque norme. Il n'est pas possible d'indiquer une durée de conservation, car ces matériaux ne se détériorent pas avec le temps et la durée de conservation dépendra d'un certain nombre de facteurs tels que le type d'utilisation et la fréquence d'utilisation. Vérifiez le produit avant toute utilisation. Si un dommage est constaté, le produit doit être remplacé. Des allergènes peuvent être présents dans le processus de production et donc dans le gant final, ce qui peut provoquer une réaction allergique. Les niveaux de performance obtenus lors des essais conformément à chaque norme sont indiqués ci-dessous :
EN 388:2016+A1:2018 : a = résistance à l'abrasion (x/4) ; b = résistance aux coupures (x/5) ; c = résistance à la déchirure (x/4) ; d = résistance à la perforation (x/4) ; e = résistance à la coupure TDM (A à F). X signifie « non testé ».
En cas d'émoussement lors de l'essai de résistance à la coupure (6.2), les résultats de l'essai de coupe ne sont qu'indicatifs, tandis que l'essai de résistance à la coupure TDM (6.3) constitue le résultat de performance de référence.
EN 407:2020 : a = comportement au feu (x/4) ; b = résistance au contact thermique (x/4) ; c = chaleur convective (x/4) ; d = chaleur rayonnante (x/4) ; e = petites projections de métal en fusion (x/4) ; f = grandes projections de métal en fusion (x/4). Le gant ne doit pas entrer en contact avec une flamme nue si le gant n'a pas été soumis à essai ou n'a pas atteint un niveau de performance au moins égal à 1 en matière de propagation de flamme limitée. Si l'équipement présente un niveau de performance 1 ou 2 pour le comportement au feu, il ne doit pas être en contact direct avec le feu. Pour les gants comportant plusieurs couches de matériau, les niveaux de performance ne s'appliquent qu'à l'ensemble du gant, toutes couches comprises. Gants non lavables. Ne conviennent pas à une utilisation dans des conditions humides. Gants non lavables. Ne convient pas à une utilisation dans des conditions humides.
EN 12477:2001+A1:2005 TYPE B : le type B est recommandé lorsqu'une grande dextérité est requise. Le type A est conseillé dans les autres situations.
Il n'existe actuellement aucune autre méthode normalisée pour détecter la pénétration des UV à travers les matériaux utilisés dans le gant, mais les méthodes de conception actuelles des gants de soudage ne permettent pas la pénétration des UV en conditions normales d'utilisation. Les installations de soudage à l'arc ne permettent pas de protéger l'utilisateur contre un contact direct avec toutes les parties sous tension.
La déclaration de conformité est disponible sur le site web : voir **.
Ne mettez pas les gants si l'intérieur est sale. Pour les enfiler, insérez vos doigts et votre pouce dans la manchette et déroulez la manchette sur le poignet. Les gants doivent être bien ajustés autour de vos doigts et de votre paume, et la manchette doit être bien serré autour de votre poignet. Il est essentiel de nettoyer, laver ou essuyer les gants/manchettes avant de les retirer. Pour retirer les gants, saisissez un gant par l'extérieur au niveau du bout des doigts et retirez-le.

EN

The CE mark on the glove represents that the glove meets the requirements of the European regulation 2016/425. The performance levels are only guaranteed on the palm. If the performance level of the tear resistance is higher than 1, then this glove should not be used near to moving machinery to avoid entanglement hazards. Do not use this glove to handle chemical products. No cleaning or maintenance is permitted. Gloves should be stored in their original packing in a cool, dry place. This glove has been certify by (see *).
WARNING: in the cases where gloves are composed with two or more layers, this will mean that the general classification does not necessarily reflect the performance of the outer layer. Pictograms and references of the standards mentioned above means that the product is in conformity with the European standards mentioned. These information are completed, if necessary, by the performances levels obtained by the equipment according each standard. It is not possible to give a shelf life as these materials are not known to deteriorate over time and the shelf life will be dependent upon a number of factors such as type of use and frequency of use. Check the product before any use. If any damage is noted, the product has to be replaced. Allergens can be present in the production process and thus into the final glove which can cause allergic reaction. The performances levels obtained by testing in accordance to each standard are given bellow:
EN 388:2016+A1:2018 : a=Abrasive resistance (x/4); b=cut resistance (x/5); c= tear resistance (x/4); d=puncture resistance (x/4); e = TDM cut resistance (A to F). X means not tested.
For dulling during the cut resistance test (6.2), the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test (6.3) is the reference performance result.
EN 407:2020 : a=burning behaviour (x/4); b=heat contact resistance (x/4); c=convective heat (x/4); d= radiation heat (x/4); e= small molten metal splashes (x/4); f= large molten metal splashes (x/4). The glove shall not be in direct contact with the fire if the glove has not been tested or did not achieve at least performance 1 for the limited flame spread. If the equipment has a performance level at 1 or 2 for the burning behaviour, it must not be in direct contact with the fire. For gloves with several material layers, performances levels are only applicable on the whole glove, all layers included. Non washable gloves. Not suitable to be used in wet conditions.
EN 12477:2001+A1:2005 TYPE B : type B is recommended when a high dexterity is required. Type A is advised in others situations.
Currently, there is no other standardized method to detect the U.V. penetration through the materials used in the glove, but the current methods of conception for the welding gloves don't allow the U.V. penetration during normal use. Arc welding installations don't allow to protect the user of a direct contact with all live parts.
The declaration of conformity is available on the web site : see **.
Do not put the gloved on if the inside is dirty. To put them on, insert your fingers and thumb into the cuff and roll the cuff down over your wrist. The gloves should fit snugly around your fingers and palm, and the cuff should fit tightly around your wrist. It is essential to clean, wash or wipe the gloves/sleeves before removing them. To remove the gloves, grasp one glove from the outside at the fingertips and pull it off.

HU

A kesztyűn található CE-jelölés azt jelzi, hogy a kesztyű megfelel a 2016/425 európai rendelet követelményeinek. A teljesítményszintek csak a tenyérrészen garantáltak. Ha a szakadásállóság teljesítményszintje magasabb, mint 1, akkor ezt a kesztyűt mozgó gépek közelében nem szabad használni, hogy elkerülhető legyen a beszorulás veszélye. Ne használja ezt a kesztyűt vegyi termékek kezelésére. Tisztítás vagy karbantartás nem megengedett. A kesztyűket eredeti csomagolásukban, hűvös, száraz helyen kell tárolni. Ezt a kesztyűt a (lásd *) tanúsította.
FIGYELMEZTETÉS: amennyiben a kesztyű két vagy több rétegből áll, ez azt jelenti, hogy az általános besorolás nem feltétlenül tükrözi a külső réteg teljesítményét. A fent említett szabványok piktogramjai és hivatkozásai azt jelentik, hogy a termék megfelel a megemlített európai szabványoknak. Ezeket az információkat szükség esetén kiegészítik a berendezés által az egyes szabványok szerint elért teljesítményszintek. Nem lehet megadni a termék eltarthatóságát, mivel ezek az anyagok nem romlanak az idő múlásával, és az eltarthatóság számos tényezőtől függ, például a használat típusától és gyakoriságától. Használat előtt ellenőrizze a terméket. Ha bármilyen sérülést észlel, a terméket ki kell cserélni. A gyártási folyamat során allergének kerülhetnek a végtermékbe, ami allergiás reakciót okozhat. Az egyes szabványoknak megfelelően elvégzett vizsgálatok során elért teljesítményszintek az alábbiak:
EN 388:2016+A1:2018 : a=kopásállóság (x/4); b=vágásállóság (x/5); c= szakadási ellenállás (x/4); d=szúrásállóság (x/4); e = TDM vágásállóság (A–F). Az X jelölés azt jelenti, hogy a teszt nem történt meg.
A vágásállósági teszt (6.2) során bekövetkező kopás tekintetében a vágási teszt eredményei csak tájékoztató jellegűek, míg a TDM vágásállósági teszt (6.3) eredménye a referencia-teljesítmény.
EN 407:2020: a=égési viselkedés (x/4); b=hőérintkezési ellenállás (x/4); c=konvektív hő (x/4); d=sugárzó hő (x/4); e=kis olvadt fémcseppek (x/4); f=nagy olvadt fémcseppek (x/4). A kesztyű nem érintkezhet közvetlenül a tűzzel, ha a kesztyűt nem tesztelték, vagy nem érte el legalább az 1. teljesítményszintet a korlátozott lángterjedés tekintetében. Ha a felszerelés égési viselkedése tekintetében 1-es vagy 2-es teljesítményszintű, akkor nem érintkezhet közvetlenül a tűzzel. Több rétegű anyagból készült kesztyűk esetében a teljesítményszintek csak a teljes kesztyűre vonatkoznak, minden réteget beleértve. Nem mosható kesztyűk. Nedves körülmények között nem alkalmasak a használatra.
EN 12477:2001+A1:2005 B TÍPUS: a B típus ajánlott, ha nagy kézügyességre van szükség. Más helyzetekben az A típus ajánlott.
Jelenleg nincs más szabványosított módszer a kesztyűben használt anyagokon keresztül történő UV-áteresztés kimutatására, de a hegesztőkesztyűk jelenlegi tervezési módszerei normál használat során nem teszik lehetővé az UV-áteresztést. Az ívhegesztő berendezések nem teszik lehetővé a felhasználó védelmét az összes feszültség alatt álló alkatrésszel való közvetlen érintkezés ellen.
A megfelelőségi nyilatkozat elérhető a weboldalon: lásd **.
Ne vegye fel a kesztyűt, ha a belseje piszkos. A felvételhez dugja az ujjait és a hüvelykujját a mandzsettába, majd tekerje le a mandzsettát a csuklójára. A kesztyűnek szorosan kell illeszkednie az ujjaihoz és a tenyeréhez, a mandzsettának pedig szorosan kell illeszkednie a csuklójához. A kesztyű/ujjvédő eltávolítása előtt feltétlenül meg kell tisztítani, lemosni vagy letörölni azokat. A kesztyű eltávolításához fogja meg az egyik kesztyűt kívülről az ujjhegyeknél, és húzza le.

DE

Die CE-Kennzeichnung auf dem Handschuh bestätigt, dass der Handschuh die Anforderungen der Europäischen Verordnung 2016/425 erfüllt. Die Leistungsstufen sind nur für die Handfläche garantiert. Wenn die Reißfestigkeit höher als 1 ist, sollte dieser Handschuh nicht in der Nähe von beweglichen Maschinen verwendet werden, um eine Verwicklungsgefahr zu vermeiden. Verwenden Sie diesen Handschuh nicht zum Umgang mit chemischen Produkten. Eine Reinigung oder Pflege ist nicht zulässig. Handschuhe sollten in ihrer Originalverpackung an einem kühlen, trockenen Ort gelagert werden. Dieser Handschuh wurde zertifiziert durch (siehe *).
WARNUNG: Bei Handschuhen, die aus zwei oder mehr Schichten bestehen, spiegelt die allgemeine Klassifizierung nicht unbedingt die Leistung der äußeren Schicht wider. Piktogramme und Verweise auf die oben genannten Normen bedeuten, dass das Produkt den genannten europäischen Normen entspricht. Diese Informationen werden bei Bedarf durch die Leistungsstufen ergänzt, die das Produkt gemäß den jeweiligen Normen erreicht. Es ist nicht möglich, eine Haltbarkeitsdauer anzugeben, da diese Materialien bekanntermaßen nicht mit der Zeit an Qualität verlieren und die Haltbarkeit von einer Reihe von Faktoren wie Art und Häufigkeit der Nutzung abhängt. Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung. Sollten Schäden festgestellt werden, muss das Produkt ersetzt werden. Allergene können im Produktionsprozess und somit im fertigen Handschuh vorhanden sein, was zu allergischen Reaktionen führen kann. Die durch Prüfungen gemäß den jeweiligen Normen ermittelten Leistungsstufen sind nachstehend aufgeführt:
EN 388:2016+A1:2018 : a=Abriebfestigkeit (x/4); b=Schnittfestigkeit (x/5); c = Reißfestigkeit (x/4); d = Durchstichfestigkeit (x/4); e = TDM-Schnittfestigkeit (A bis F). X bedeutet „nicht geprüft".
Bei Abnutzung während der Schnittfestigkeitsprüfung (6.2) sind die Ergebnisse der Coupe-Prüfung nur als Anhaltspunkt zu betrachten, während die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung (6.3) das maßgebliche Leistungsergebnis darstellt.
EN 407:2020: a = Brennverhalten (x/4); b = Widerstand gegen Wärmekontakt (x/4); c = Konvektionswärme (x/4); d = Strahlungswärme (x/4); e = kleine Spritzer geschmolzenen Metalls (x/4); f = große Spritzer geschmolzenen Metalls (x/4). Der Handschuh darf nicht in direkten Kontakt mit dem Feuer kommen, wenn er nicht geprüft wurde oder nicht mindestens die Leistungsstufe 1 für die begrenzte Flammenausbreitung erreicht hat. Wenn die Ausrüstung eine Leistungsstufe von 1 oder 2 für das Brennverhalten aufweist, darf sie nicht in direkten Kontakt mit dem Feuer kommen. Bei Handschuhen mit mehreren Materialschichten gelten die Leistungsstufen nur für den gesamten Handschuh, einschließlich aller Schichten. Nicht waschbare Handschuhe. Nicht für den Einsatz unter nassen Bedingungen geeignet.
EN 12477:2001+A1:2005 TYP B: Typ B wird empfohlen, wenn eine hohe Fingerfertigkeit erforderlich ist. In anderen Situationen wird Typ A empfohlen.
Derzeit gibt es keine andere standardisierte Methode, um die UV-Durchlässigkeit der im Handschuh verwendeten Materialien zu ermitteln, aber die aktuellen Konstruktionsmethoden für Schweißhandschuhe lassen bei normalem Gebrauch keine UV-Durchlässigkeit zu. Lichtbogenschweißanlagen bieten keinen Schutz vor direktem Kontakt mit allen stromführenden Teilen.
Die Konformitätserklärung ist auf der Website verfügbar: siehe **.
Ziehen Sie die Handschuhe nicht an, wenn die Innenseite verschmutzt ist. Zum Anziehen stecken Sie Ihre Finger und den Daumen in die Manschette und rollen diese über Ihr Handgelenk herunter. Die Handschuhe sollten eng an Ihren Fingern und Ihrer Handfläche anliegen, und die Manschette sollte fest um Ihr Handgelenk sitzen. Es ist unerlässlich, die Handschuhe/Ärmel vor dem Ausziehen zu reinigen, zu waschen oder abzuwischen. Zum Ausziehen der Handschuhe fassen Sie einen Handschuh von außen an den Fingerspitzen und ziehen ihn ab.

ES

El marcado CE del guante indica que este cumple los requisitos del Reglamento europeo 2016/425. Los niveles de rendimiento solo están garantizados en la palma. Si el nivel de resistencia al desgarro es superior a 1, este guante no debe utilizarse cerca de maquinaria en movimiento para evitar riesgos de enredamiento. No utilice este guante para manipular productos químicos. No se permite su limpieza ni mantenimiento. Los guantes deben almacenarse en su embalaje original en un lugar fresco y seco. Este guante ha sido certificado por (véase *).
ADVERTENCIA: en los casos en que los guantes estén compuestos por dos o más capas, esto significa que la clasificación general no refleja necesariamente el rendimiento de la capa exterior. Los pictogramas y las referencias de las normas mencionadas anteriormente indican que el producto cumple con las normas europeas mencionadas. Esta información se completa, si es necesario, con los niveles de rendimiento obtenidos por el equipo según cada norma. No es posible indicar una vida útil, ya que no se sabe que estos materiales se deterioren con el tiempo y la vida útil dependerá de una serie de factores, como el tipo de uso y la frecuencia de uso. Compruebe el producto antes de cualquier uso. Si se observa algún daño, el producto debe ser sustituido. Pueden estar presentes alérgenos en el proceso de producción y, por lo tanto, en el guante final, lo que puede provocar una reacción alérgica. A continuación se indican los niveles de rendimiento obtenidos mediante ensayos de conformidad con cada norma:
EN 388:2016+A1:2018 : a = resistencia a la abrasión (x/4); b = resistencia al corte (x/5); c = resistencia al desgarro (x/4); d = resistencia a la perforación (x/4); e = resistencia al corte TDM (A a F). X significa no probado.
En cuanto al desgaste durante la prueba de resistencia al corte (6.2), los resultados de la prueba de corte son meramente indicativos, mientras que la prueba de resistencia al corte TDM (6.3) es el resultado de referencia.
EN 407:2020: a = comportamiento frente al fuego (x/4); b = resistencia al contacto con el calor (x/4); c = calor convectivo (x/4); d = calor radiante (x/4); e = pequeñas salpicaduras de metal fundido (x/4); f = grandes salpicaduras de metal fundido (x/4). El guante no debe estar en contacto directo con el fuego si no ha sido sometido a ensayo o no ha alcanzado al menos el nivel de rendimiento 1 en cuanto a la propagación limitada de la llama. Si el equipo tiene un nivel de rendimiento 1 o 2 en cuanto al comportamiento frente a la combustión, no debe estar en contacto directo con el fuego. En el caso de los guantes con varias capas de material, los niveles de rendimiento solo son aplicables al guante en su conjunto, incluidas todas las capas. Guantes no lavables. No aptos para su uso en condiciones de humedad.
EN 12477:2001+A1:2005 TIPO B: se recomienda el tipo B cuando se requiere una gran destreza. Se aconseja el tipo A en otras situaciones.
Actualmente, no existe ningún otro método normalizado para detectar la penetración de rayos UV a través de los materiales utilizados en el guante, pero los métodos de diseño actuales de los guantes de soldadura no permiten la penetración de rayos UV durante el uso normal. Las instalaciones de soldadura por arco no permiten proteger al usuario del contacto directo con todas las partes bajo tensión.
La declaración de conformidad está disponible en el sitio web: véase **.
No se ponga los guantes si el interior está sucio. Para ponérselos, introduzca los dedos y el pulgar en el puño y enróllelo hacia abajo sobre la muñeca. Los guantes deben ajustarse bien alrededor de los dedos y la palma, y el puño debe quedar bien ajustado alrededor de la muñeca. Es esencial limpiar, lavar o pasar un paño por los guantes/mangas antes de quitárselos. Para quitarse los guantes, sujete uno de ellos por fuera, por la punta de los dedos, y tire de él.

IT

Il marchio CE riportato sul guanto attesta che il prodotto soddisfa i requisiti del regolamento europeo 2016/425. I livelli di prestazione sono garantiti esclusivamente sul palmo. Se il livello di resistenza allo strappo è superiore a 1, questo guanto non deve essere utilizzato in prossimità di macchinari in movimento per evitare il rischio di impigliamento. Non utilizzare questo guanto per maneggiare prodotti chimici. Non è consentita alcuna pulizia o manutenzione. I guanti devono essere conservati nella loro confezione originale in un luogo fresco e asciutto. Questo guanto è stato certificato da (vedi *).
AVVERTENZA: nei casi in cui i guanti siano composti da due o più strati, ciò significa che la classificazione generale non riflette necessariamente le prestazioni dello strato esterno. I pittogrammi e i riferimenti alle norme sopra menzionate indicano che il prodotto è conforme alle norme europee citate. Queste informazioni sono integrate, se necessario, dai livelli di prestazione ottenuti dal prodotto secondo ciascuna norma. Non è possibile indicare una durata di conservazione poiché questi materiali non sono noti per deteriorarsi nel tempo e la durata di conservazione dipenderà da una serie di fattori quali il tipo e la frequenza di utilizzo. Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo. Se si nota un danno, il prodotto deve essere sostituito. Nel processo di produzione e quindi nel guanto finale possono essere presenti allergeni che possono causare reazioni allergiche. I livelli di prestazione ottenuti dai test in conformità con ciascuna norma sono riportati di seguito:
EN 388:2016+A1:2018 : a=resistenza all'abrasione (x/4); b=resistenza al taglio (x/5); c = resistenza allo strappo (x/4); d = resistenza alla perforazione (x/4); e = resistenza al taglio TDM (da A a F). X significa non testato.
Per quanto riguarda l'opacizzazione durante la prova di resistenza al taglio (6.2), i risultati della prova di taglio sono solo indicativi, mentre la prova di resistenza al taglio TDM (6.3) è il risultato di prestazione di riferimento.
EN 407:2020 : a=comportamento al fuoco (x/4); b=resistenza al contatto con il calore (x/4); c=calore convettivo (x/4); d=calore radiante (x/4); e=piccoli spruzzi di metallo fuso (x/4); f=grandi spruzzi di metallo fuso (x/4). Il guanto non deve essere a contatto diretto con il fuoco se non è stato testato o non ha raggiunto almeno il livello di prestazione 1 per la propagazione limitata della fiamma. Se il dispositivo ha un livello di prestazione pari a 1 o 2 per il comportamento al fuoco, non deve essere a contatto diretto con il fuoco. Per i guanti con più strati di materiale, i livelli di prestazione sono applicabili solo all'intero guanto, compresi tutti gli strati. Guanti non lavabili. Non adatti all'uso in condizioni di umidità.
EN 12477:2001+A1:2005 TIPO B: il tipo B è raccomandato quando è richiesta un'elevata destrezza. Il tipo A è consigliato in altre situazioni.
Attualmente non esiste un altro metodo standardizzato per rilevare la penetrazione dei raggi UV attraverso i materiali utilizzati nel guanto, ma gli attuali metodi di progettazione dei guanti da saldatura non consentono la penetrazione dei raggi UV durante il normale utilizzo. Gli impianti di saldatura ad arco non consentono di proteggere l'utente dal contatto diretto con tutte le parti sotto tensione.
La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web: vedi **.
Non indossare i guanti se l'interno è sporco. Per indossarli, inserire le dita e il pollice nel polsino e arrotolarlo sul polso. I guanti devono aderire perfettamente alle dita e al palmo, e il polsino deve aderire saldamente al polso. È essenziale pulire, lavare o strofinare i guanti/le maniche prima di rimuoverli. Per rimuovere i guanti, afferrare un guanto dall'esterno in corrispondenza delle punte delle dita e tirarlo via.

PT

A marca CE na luva indica que esta cumpre os requisitos do Regulamento Europeu 2016/425. Os níveis de desempenho só são garantidos na palma da mão. Se o nível de desempenho da resistência ao rasgo for superior a 1, esta luva não deve ser utilizada perto de máquinas em movimento, para evitar riscos de enredamento. Não utilize esta luva para manusear produtos químicos. Não é permitida qualquer limpeza ou manutenção. As luvas devem ser armazenadas na sua embalagem original, num local fresco e seco. Esta luva foi certificada por (ver *).
AVISO: nos casos em que as luvas são compostas por duas ou mais camadas, isso significa que a classificação geral não reflete necessariamente o desempenho da camada exterior. Os pictogramas e as referências às normas acima mencionadas significam que o produto está em conformidade com as normas europeias referidas. Estas informações são complementadas, se necessário, pelos níveis de desempenho obtidos pelo equipamento de acordo com cada norma. Não é possível indicar um prazo de validade, uma vez que não se sabe que estes materiais se deteriorem com o tempo e o prazo de validade dependerá de vários fatores, tais como o tipo de utilização e a frequência de utilização. Verifique o produto antes de qualquer utilização. Se for detetado qualquer dano, o produto deve ser substituído. Podem estar presentes alergénios no processo de produção e, consequentemente, na luva final, o que pode causar reações alérgicas. Os níveis de desempenho obtidos através de ensaios de acordo com cada norma são apresentados abaixo:
EN 388:2016+A1:2018 : a=Resistência à abrasão (x/4); b=Resistência ao corte (x/5); c = resistência ao rasgo (x/4); d = resistência à perfuração (x/4); e = resistência ao corte TDM (A a F). X significa não testado.
No que diz respeito ao desgaste durante o ensaio de resistência ao corte (6.2), os resultados do ensaio de corte são meramente indicativos, enquanto o ensaio de resistência ao corte TDM (6.3) constitui o resultado de desempenho de referência.
EN 407:2020: a = comportamento à combustão (x/4); b = resistência ao contacto com o calor (x/4); c = calor convectivo (x/4); d = calor por radiação (x/4); e = pequenos salpicos de metal fundido (x/4); f = grandes salpicos de metal fundido (x/4). A luva não deve estar em contacto direto com o fogo se não tiver sido testada ou não tiver atingido, pelo menos, o nível de desempenho 1 para a propagação limitada da chama. Se o equipamento tiver um nível de desempenho 1 ou 2 para o comportamento à combustão, não deve estar em contacto direto com o fogo. Para luvas com várias camadas de material, os níveis de desempenho aplicam-se apenas à luva na sua totalidade, incluindo todas as camadas. Luvas não laváveis. Não adequadas para utilização em condições de humidade.
EN 12477:2001+A1:2005 TIPO B: o tipo B é recomendado quando é necessária uma elevada destreza. O tipo A é aconselhado noutras situações.
Atualmente, não existe outro método normalizado para detetar a penetração de raios UV através dos materiais utilizados na luva, mas os métodos de conceção atuais para as luvas de soldadura não permitem a penetração de raios UV durante a utilização normal. As instalações de soldadura por arco não permitem proteger o utilizador do contacto direto com todas as partes sob tensão.
A declaração de conformidade está disponível no site: ver **.
Não coloque as luvas se o interior estiver sujo. Para as colocar, insira os dedos e o polegar na bainha e enrole a bainha para baixo sobre o pulso. As luvas devem ajustar-se confortavelmente aos dedos e à palma da mão, e a bainha deve ajustar-se firmemente ao pulso. É essencial limpar, lavar ou esfregar as luvas/mangas antes de as retirar. Para retirar as luvas, segure uma luva pelo exterior, na ponta dos dedos, e puxe-a para fora.

DK

CE-mærket på handsken angiver, at handsken opfylder kravene i den europæiske forordning 2016/425. Ydeevnen er kun garanteret på håndfladen. Hvis rivstyrken er højere end 1, bør denne handske ikke anvendes i nærheden af maskiner i bevægelse for at undgå fare for at blive viklet ind. Brug ikke denne handske til håndtering af kemiske produkter. Rengøring eller vedligeholdelse er ikke tilladt. Handsker skal opbevares i deres originale emballage på et køligt, tørt sted. Denne handske er certificeret af (se *).
ADVARSEL: I tilfælde hvor handsker består af to eller flere lag, betyder dette, at den generelle klassificering ikke nødvendigvis afspejler ydeevnen for det ydre lag. Piktogrammer og henvisninger til de ovennævnte standarder betyder, at produktet er i overensstemmelse med de nævnte europæiske standarder. Disse oplysninger suppleres om nødvendigt med de ydeevneniveauer, som udstyret har opnået i henhold til hver standard. Det er ikke muligt at angive en holdbarhed, da disse materialer ikke er kendt for at forringes over tid, og holdbarheden vil afhænge af en række faktorer, såsom anvendelsestype og anvendelseshyppighed. Kontroller produktet inden brug. Hvis der konstateres skader, skal produktet udskiftes. Allergener kan forekomme i produktionsprocessen og dermed i den færdige handske, hvilket kan forårsage allergiske reaktioner. De præstationsniveauer, der er opnået ved test i overensstemmelse med hver standard, er angivet nedenfor:
EN 388:2016+A1:2018 : a=slidstyrke (x/4); b=skærebestandighed (x/5); c = rivestyrke (x/4); d = punkteringsmodstand (x/4); e = TDM-skærebestandighed (A til F). X betyder ikke testet.
Hvad angår slibning under skærebestandighedstesten (6.2), er resultaterne af skæretesten kun vejledende, mens TDM-skærebestandighedstesten (6.3) er det referenceresultat for ydeevnen.
EN 407:2020 : a=brændbarhed (x/4); b=modstand mod varmekontakt (x/4); c=konvektionsvarme (x/4); d=strålevarme (x/4); e=små sprøjt af smeltet metal (x/4); f=store sprøjt af smeltet metal (x/4). Handsken må ikke komme i direkte kontakt med ilden, hvis den ikke er blevet testet eller ikke har opnået mindst ydeevne 1 for begrænset flammespredning. Hvis udstyret har et ydeevneniveau på 1 eller 2 for brændbarhed, må det ikke komme i direkte kontakt med ilden. For handsker med flere materialelag gælder ydeevneniveauerne kun for hele handsken, inklusive alle lag. Handsker, der ikke kan vaskes. Ikke egnet til brug under våde forhold.
EN 12477:2001+A1:2005 TYPE B: Type B anbefales, når der kræves høj fingerfærdighed. Type A anbefales i andre situationer.
Der findes i øjeblikket ingen anden standardiseret metode til at måle UV-gennemtrængning gennem de materialer, der anvendes i handsken, men de nuværende konstruktionsmetoder for svejsehandsker tillader ikke UV-gennemtrængning under normal brug. Lysbuesvejseanlæg gør det ikke muligt at beskytte brugeren mod direkte kontakt med alle strømførende dele.
Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på hjemmesiden: se **.
Tag ikke handskerne på, hvis indersiden er snavset. For at tage dem på skal du stikke fingrene og tommelfingeren ind i manchetten og rulle manchetten ned over håndleddet. Handskerne skal sidde tæt omkring fingrene og håndfladen, og manchetten skal sidde tæt omkring håndleddet. Det er vigtigt at rengøre, vaske eller aftørre handskerne/ærmerne, før de tages af. For at tage handskerne af skal du tage fat i den ene handske udefra ved fingerspidserne og trække den af.

NL

De CE-markering op de handschoen geeft aan dat de handschoen voldoet aan de eisen van de Europese verordening 2016/425. De prestatieniveaus zijn alleen gegarandeerd op de handpalm. Als het prestatieniveau voor scheurweerstand hoger is dan 1, mag deze handschoen niet in de buurt van bewegende machines worden gebruikt om het risico op verstrikking te voorkomen. Gebruik deze handschoen niet voor het hanteren van chemische producten. Reiniging of onderhoud is niet toegestaan. Handschoenen moeten in de originele verpakking op een koele, droge plaats worden bewaard. Deze handschoen is gecertificeerd door (zie *).
WAARSCHUWING: wanneer handschoenen uit twee of meer lagen bestaan, betekent dit dat de algemene classificatie niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weergeeft. Pictogrammen en verwijzingen naar de bovengenoemde normen betekenen dat het product in overeenstemming is met de genoemde Europese normen. Deze informatie wordt, indien nodig, aangevuld met de prestatieniveaus die de handschoen volgens elke norm behaalt. Het is niet mogelijk een houdbaarheidstermijn te vermelden, aangezien deze materialen niet bekend staan om kwaliteitsverlies na verloop van tijd en de houdbaarheid afhankelijk is van een aantal factoren, zoals het soort gebruik en de gebruiksfrequentie. Controleer het product voor elk gebruik. Als er schade wordt geconstateerd, moet het product worden vervangen. Allergenen kunnen aanwezig zijn in het productieproces en dus in de uiteindelijke handschoen, wat een allergische reactie kan veroorzaken. De prestatieniveaus die zijn verkregen door testen in overeenstemming met elke norm worden hieronder weergegeven:
EN 388:2016+A1:2018 : a=schuurweerstand (x/4); b=snijweerstand (x/5); c = scheurweerstand (x/4); d = perforatieweerstand (x/4); e = TDM-snijweerstand (A tot F). X betekent niet getest.
Wat betreft afstomping tijdens de snijweerstandstest (6.2) zijn de resultaten van de snijtest slechts indicatief, terwijl de TDM-snijweerstandstest (6.3) het referentieresultaat is.
EN 407:2020 : a=brandgedrag (x/4); b=weerstand tegen contact met hitte (x/4); c=convectieve warmte (x/4); d=stralingswarmte (x/4); e=kleine spatten gesmolten metaal (x/4); f=grote spatten gesmolten metaal (x/4). De handschoen mag niet in direct contact komen met vuur als de handschoen niet is getest of niet ten minste prestatieniveau 1 heeft behaald voor de beperkte vlamverspreiding. Als de uitrusting een prestatieniveau van 1 of 2 heeft voor het brandgedrag, mag deze niet in direct contact komen met vuur. Voor handschoenen met meerdere materiaallagen zijn de prestatieniveaus alleen van toepassing op de gehele handschoen, inclusief alle lagen. Niet-wasbare handschoenen. Niet geschikt voor gebruik in natte omstandigheden.
EN 12477:2001+A1:2005 TYPE B: type B wordt aanbevolen wanneer een hoge beweeglijkheid vereist is. Type A wordt in andere situaties geadviseerd.
Momenteel bestaat er geen andere gestandaardiseerde methode om de UV-doorlaatbaarheid van de in de handschoen gebruikte materialen te meten, maar de huidige ontwerpmethoden voor lashandschoenen laten geen UV-doorlaatbaarheid toe bij normaal gebruik. Booglassystemen bieden de gebruiker geen bescherming tegen direct contact met alle onder spanning staande delen.
De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website: zie **.
Trek de handschoenen niet aan als de binnenkant vuil is. Om ze aan te trekken, steekt u uw vingers en duim in de manchet en rolt u de manchet over uw pols naar beneden. De handschoenen moeten goed om uw vingers en handpalm aansluiten en de manchet moet strak om uw pols zitten. Het is essentieel om de handschoenen/mouwen schoon te maken, te wassen of af te vegen voordat u ze uittrekt. Om de handschoenen uit te trekken, pakt u één handschoen aan de buitenkant bij de vingertoppen vast en trekt u deze uit.

SV

CE-märkningen på handsken innebär att handsken uppfyller kraven i den europeiska förordningen 2016/425. Prestandanivåerna garanteras endast på handflatan. Om prestandanivån för rivhållfasthet är högre än 1 bör denna handske inte användas i närheten av rörliga maskiner för att undvika risk för att fastna. Använd inte denna handske för hantering av kemiska produkter. Rengöring eller underhåll är inte tillåtet. Handskarna ska förvaras i sin originalförpackning på en sval, torr plats. Denna handske har certifierats av (se *).
VARNING: i de fall där handskarna består av två eller flera lager innebär detta att den allmänna klassificeringen inte nödvändigtvis återspeglar ytterlagrets prestanda. Piktogram och hänvisningar till de ovan nämnda standarderna innebär att produkten överensstämmer med de nämnda europeiska standarderna. Dessa uppgifter kompletteras, vid behov, med de prestandanivåer som utrustningen uppnår enligt respektive standard. Det är inte möjligt att ange en hållbarhetstid, eftersom dessa material inte är kända för att försämras med tiden och hållbarhetstiden beror på ett antal faktorer, såsom användningstyp och användningsfrekvens. Kontrollera produkten före varje användning. Om någon skada upptäcks måste produkten bytas ut. Allergener kan förekomma i tillverkningsprocessen och därmed i den färdiga handsken, vilket kan orsaka allergiska reaktioner. De prestandanivåer som uppnåtts vid provning enligt respektive standard anges nedan:
EN 388:2016+A1:2018 : a=slitstyrka (x/4); b=skärmotstånd (x/5); c = rivhållfasthet (x/4); d = punkteringshållfasthet (x/4); e = TDM-skärhållfasthet (A till F). X betyder inte testat.
När det gäller slitage under skärhållfasthetstestet (6.2) är resultaten från skärtestet endast vägledande, medan TDM-skärhållfasthetstestet (6.3) är det referensresultatet för prestanda.
EN 407:2020 : a=brännebeteende (x/4); b=värmekontaktmotstånd (x/4); c=konvektionsvärme (x/4); d=strålningsvärme (x/4); e=små stänk av smält metall (x/4); f=stora stänk av smält metall (x/4). Handsken får inte komma i direkt kontakt med eld om den inte har testats eller inte uppnått minst prestandanivå 1 för begränsad flamutbredning. Om utrustningen har prestandanivå 1 eller 2 för brinnbarhet får den inte komma i direkt kontakt med eld. För handskar med flera materialskikt gäller prestandanivåerna endast för hela handsken, inklusive alla skikt. Handskar som inte tål tvätt. Lämpar sig inte för användning i våta förhållanden.
EN 12477:2001+A1:2005 TYP B: typ B rekommenderas när hög fingerfärdighet krävs. Typ A rekommenderas i övriga situationer.
För närvarande finns det ingen annan standardiserad metod för att mäta UV-genomträngning genom de material som används i handsken, men de nuvarande konstruktionsmetoderna för svetshandskar tillåter inte UV-genomträngning vid normal användning. Bågsvetsanläggningar tillåter inte att användaren skyddas mot direkt kontakt med alla strömförande delar.
Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på webbplatsen: se **.
Ta inte på dig handskarna om insidan är smutsig. För att ta på dem, för in fingrarna och tummen i manschetten och rulla ner manschetten över handleden. Handskarna ska sitta tätt runt fingrarna och handflatan, och manschetten ska sitta tätt runt handleden. Det är viktigt att rengöra, tvätta eller torka av handskarna/ärmarna innan du tar av dem. För att ta av handskarna, ta tag i en handske från utsidan vid fingertopparna och dra av den.

Käsineessä oleva CE-merkki osoittaa, että käsine täyttää EU-asetuksen 2016/425 vaatimukset. Suorituskykytasot on taattu vain kämmenpuolella. Jos repeämislujuuden suorituskykytaso on yli 1, tätä käsinettä ei saa käyttää liikkuvien koneiden läheisyydessä takertumisvaaran välttämiseksi. Älä käytä tätä käsinettä kemiallisten tuotteiden käsittelyyn. Puhdistusta tai huoltoa ei sallita. Käsineet tulee säilyttää alkuperäispakkauksessaan viileässä ja kuivassa paikassa. Tämä käsine on sertifioitu (katso *).
VAROITUS: Jos käsineet koostuvat kahdesta tai useammasta kerroksesta, yleinen luokitus ei välttämättä vastaa ulkokerroksen suorituskykyä. Edellä mainittujen standardien kuvakkeet ja viitteet tarkoittavat, että tuote on mainittujen eurooppalaisten standardien mukainen. Näitä tietoja täydennetään tarvittaessa laitteen kunkin standardin mukaisesti saavuttamilla suorituskykytasoilla. Tuotteen säilyvyyttä ei voida ilmoittaa, koska näiden materiaalien ei tiedetä pilaantuvan ajan myötä ja säilyvyys riippuu useista tekijöistä, kuten käyttötavasta ja käyttötiheydestä. Tarkista tuote ennen käyttöä. Jos tuotteessa havaitaan vaurioita, se on vaihdettava. Tuotantoprosessissa ja siten myös lopullisessa käsineessä voi olla allergeeneja, jotka voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Kunkin standardin mukaisesti testaamalla saavutetut suorituskykytasot on esitetty alla:
EN 388:2016+A1:2018 : a=hankauslujuus (x/4); b=viiltolujuus (x/5); c = repeämislujuus (x/4); d = puhkaisulujuus (x/4); e = TDM-leikkauslujuus (A–F). X tarkoittaa, että testiä ei ole suoritettu.
Leikkauslujuustestissä (6.2) tapahtuvan tylsymisen osalta leikkauskokeen tulokset ovat vain suuntaa-antavia, kun taas TDM-leikkauslujuustesti (6.3) on suorituskyvyn viitetulos.
EN 407:2020 : a = palokäyttäytyminen (x/4); b = lämmönkestävyys (x/4); c = konvektiolämpö (x/4); d = säteilylämpö (x/4); e = pienet sulan metallin roiskeet (x/4); f = suuret sulan metallin roiskeet (x/4). Käsine ei saa olla suorassa kosketuksessa tulen kanssa, jos käsinettä ei ole testattu tai se ei ole saavuttanut vähintään suorituskykytasoa 1 rajoitetun liekin leviämisen osalta. Jos varusteen palokäyttäytymisen suorituskykytaso on 1 tai 2, se ei saa olla suorassa kosketuksessa tulen kanssa. Useista materiaalikerroksista koostuvien käsineiden suorituskykytasoja sovelletaan vain koko käsineeseen, kaikki kerrokset mukaan lukien. Ei pestäviä käsineitä. Ei sovellu käytettäväksi märissä olosuhteissa.
EN 12477:2001+A1:2005 TYYPPI B: Tyyppiä B suositellaan, kun vaaditaan suurta kätevyyttä. Tyyppiä A suositellaan muissa tilanteissa.
Tällä hetkellä ei ole olemassa muuta standardoitua menetelmää käsineissä käytettyjen materiaalien läpi tunkeutuvan UV-säteilyn havaitsemiseksi, mutta nykyiset hitsauskäsineiden suunnittelumenetelmät eivät salli UV-säteilyn tunkeutumista normaalikäytössä. Kaarihitsauslaitteet eivät suojaa käyttäjää suoralta kosketukselta kaikkien jännitteisten osien kanssa.
Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla verkkosivustolla: katso **.
Älä pue käsineitä, jos niiden sisäpuoli on likainen. Pue käsineet asettamalla sormet ja peukalo mansettiin ja rullaamalla mansetti ranteen yli. Käsineiden tulee istua tiukasti sormien ja kämmenen ympärillä, ja mansetin tulee istua tiukasti ranteen ympärillä. On erittäin tärkeää puhdistaa, pestä tai pyyhkiä käsineet/hihat ennen niiden riisumista. Riisu käsineet tarttumalla toiseen käsineeseen ulkopuolelta sormenpäistä ja vetämällä se pois.

Cimdu CE marķējums norāda, ka tie atbilst Eiropas Regulas 2016/425 prasībām. Aizsardzības līmeņi ir garantēti tikai uz plaukstas virsmas. Ja plīsumizturības līmenis pārsniedz 1, šos cimdus nedrīkst lietot kustīgu mašīnu tuvumā, lai izvairītos no iepīšanās briesmām. Nelietojiet šos cimdus, lai rīkotos ar ķīmiskiem produktiem. Nav atļauta tīrīšana vai apkope. Cimdi jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā vēsā, sausā vietā. Šo cimdu ir sertificējis (skatīt *).
BRĪDINĀJUMS: gadījumos, kad cimdi sastāv no diviem vai vairākiem slāņiem, tas nozīmē, ka vispārējā klasifikācija ne vienmēr atspoguļo ārējā slāņa veiktspēju. Iepriekš minēto standartu piktogrammas un atsauces nozīmē, ka produkts atbilst minētajiem Eiropas standartiem. Šo informāciju nepieciešamības gadījumā papildina ar veiktspējas līmeņiem, ko aprīkojums sasniedzis saskaņā ar katru standartu. Nav iespējams norādīt glabāšanas termiņu, jo nav zināms, ka šie materiāli laika gaitā bojājas, un glabāšanas termiņš būs atkarīgs no vairākiem faktoriem, piemēram, lietošanas veida un biežuma. Pirms lietošanas pārbaudiet produktu. Ja tiek konstatēti bojājumi, produkts ir jānomaina. Ražošanas procesā un līdz ar to galīgajos cimdos var būt alergēni, kas var izraisīt alerģisku reakciju. Saskaņā ar katru standartu veiktajos testos iegūtie veiktspējas līmeņi ir norādīti zemāk:
EN 388:2016+A1:2018: a=izturība pret nodilumu (x/4); b=izturība pret griezumiem (x/5); c = izturība pret plīsumu (x/4); d = izturība pret caurduršanu (x/4); e = TDM izturība pret griezumiem (no A līdz F). X nozīmē, ka nav testēts.
Attiecībā uz izturības pret griezumiem testa (6.2) laikā novērotu pārtrūkšanu griezuma testa rezultāti ir tikai orientējoši, savukārt TDM izturības pret griezumiem tests (6.3) ir atsauces veiktspējas rezultāts.
EN 407:2020: a = degamība (x/4); b = izturība kontakta ar siltumu (x/4); c = konvektīva siltuma izturība (x/4); d = starojuma siltuma izturība (x/4); e = nelieli izkausēta metāla šļakatas (x/4); f = lieli izkausēta metāla šļakatas (x/4). Cimdi nedrīkst nonākt tiešā saskarē ar uguni, ja tie nav testēti vai nav sasnieguši vismaz 1. veiktspējas līmeni attiecībā uz ierobežotu liesmu izplatīšanos. Ja aprīkojumam ir 1 vai 2. veiktspējas līmenis attiecībā uz degšanas īpašībām, tas nedrīkst nonākt tiešā saskarē ar uguni. Cimdiem ar vairākiem materiāla slāņiem veiktspējas līmeņi attiecas tikai uz visu cimdu kopumā, ieskaitot visus slāņus. Cimdi nav mazgājami. Nav piemēroti lietošanai mitros apstākļos.
EN 12477:2001+A1:2005 B TIPS: B tips ir ieteicams, ja ir nepieciešama augsta veiklība. A tips ir ieteicams citās situācijās.
Pašlaik nav citas standartizētas metodes, lai noteiktu ultravioleto staru caurlaidību caur cimdiem izmantotajiem materiāliem, taču pašreizējās metināšanas cimdu konstrukcijas metodes nepieļauj ultravioleto staru caurlaidību normālas lietošanas apstākļos. Lokmetināšanas iekārtas nenodrošina lietotāja aizsardzību no tieša kontakta ar visām strāvu vadošajām daļām.
Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē: skatīt **.
Nelietojiet cimdus, ja to iekšpuse ir netīra. Lai tos uzvilktu, ievietojiet pirkstus un īkšķi manšetē un pārvelciet manšeti pāri plaukstai. Cimdiem jāpieguļ cieši ap pirkstiem un plaukstu, un manšetei jāpieguļ cieši ap plaukstas locītavu. Pirms cimdu novilkšanas ir svarīgi tos notīrīt, izmazgāt vai noslaucīt. Lai noņemtu cimdus, satveriet vienu cimdu no ārpuses pie pirkstu galiem un novelciet to.

Kinnastel olev CE-märgis tähendab, et kinnas vastab Euroopa määruse 2016/425 nõuetele. Tõhusustasemed on tagatud ainult peopesa osas. Kui rebenemiskindluse tõhusustase on suurem kui 1, ei tohi seda kinnast kasutada liikuvate masinate läheduses, et vältida sissejäämise ohtu. Ärge kasutage seda kinnast keemiliste toodetega käsitsemiseks. Puhastamine ja hooldus on keelatud. Kindaid tuleb hoida originaalpakendis jahedas ja kuivas kohas. See kinnas on sertifitseeritud (vt *).
HOIATUS: juhul, kui kindad koosnevad kahest või enamast kihist, ei pruugi üldine klassifikatsioon kajastada välimise kihi toimivust. Eespool nimetatud standardite piktogrammid ja viited tähendavad, et toode vastab nimetatud Euroopa standarditele. Neid andmeid täiendatakse vajaduse korral seadme poolt vastavalt igale standardile saavutatud tõhusustasemetega. Kõlblikkusaega ei ole võimalik märkida, kuna ei ole teada, et need materjalid aja jooksul rikneksid, ja kõlblikkusaeg sõltub mitmest tegurist, nagu kasutusviis ja -sagedus. Enne iga kasutamist kontrollige toodet. Kahjustuste ilmnemisel tuleb toode välja vahetada. Tootmisprotsessis ja seega ka lõpptootes võivad esineda allergeenid, mis võivad põhjustada allergilist reaktsiooni. Iga standardi kohaselt testimisel saavutatud tõhusustasemed on esitatud allpool:
EN 388:2016+A1:2018 : a=kulumiskindlus (x/4); b=lõikekindlus (x/5); c = rebenemiskindlus (x/4); d = torkekindlus (x/4); e = TDM-lõikekindlus (A kuni F). X tähendab, et ei ole testitud.
Lõikekindluse katse (6.2) käigus tekkiva tuhmumise puhul on lõikekatse tulemused vaid suunavad, samas kui TDM-lõikekindluse katse (6.3) on võrdluseks kasutatav tulemus.
EN 407:2020 : a = põlemiskäitumine (x/4); b = soojuskontaktikindlus (x/4); c = konvektiivne soojus (x/4); d = kiirgussoojus (x/4); e = väikesed sulametallipritsmed (x/4); f = suured sulametallipritsmed (x/4). Kinnas ei tohi olla otseses kontaktis tulega, kui kinnast ei ole testitud või kui see ei ole saavutanud vähemalt 1. tulemustaset piiratud leegi leviku osas. Kui varustuse põlemiskäitumise tulemustase on 1 või 2, ei tohi see olla otseses kontaktis tulega. Mitmekihilise materjaliga kinnaste puhul kehtivad tulemustasemed kogu kinnasele, kaasa arvatud kõik kihid. Pesemiskindlad kindad. Ei sobi kasutamiseks märgades tingimustes.
EN 12477:2001+A1:2005 TÜÜP B: tüüpi B soovitatakse kasutada, kui on vaja suurt osavust. Muudel juhtudel soovitatakse tüüpi A.
Praegu ei ole muud standarditud meetodit, millega tuvastada UV-kiirguse läbilaskvust kindades kasutatud materjalide puhul, kuid praegused keevituskindade konstruktsioonimeetodid ei lase UV-kiirgust läbi tavapärase kasutamise korral. Kaarkeevitusseadmed ei võimalda kaitsta kasutajat otsese kokkupuute eest kõikide pingestatud osadega.
Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil: vt **.
Ärge pange kindaid käele, kui nende sisekülg on määrdunud. Kinnaste käele panemiseks pistke sõrmed ja pöial mansetti ning keerake mansett randme ümber alla. Kindad peaksid sõrmede ja peopesa ümber tihedalt istuma ning mansett peaks randme ümber tihedalt istuma. Enne kinnaste eemaldamist on oluline neid puhastada, pesta või pühkida. Kinnaste eemaldamiseks haarake ühest kindast väljastpoolt sõrmeotste juurest kinni ja tõmmake see ära.

Ant pirštinių esantis CE ženklas reiškia, kad pirštinės atitinka Europos reglamento 2016/425 reikalavimus. Eksploatacinės savybės garantuojamos tik delno srityje. Jei atsparumo įplėšimui lygis yra didesnis nei 1, šių pirštinių negalima naudoti šalia judančių mechanizmų, siekiant išvengti įsipainiojimo pavojaus. Nenaudokite šių pirštinių dirbdami su cheminiais produktais. Valyti ar prižiūrėti pirštines draudžiama. Pirštines reikia laikyti originalioje pakuotėje vėsioje, sausoje vietoje. Šios pirštinės yra sertifikuotos (žr. *).
ĮSPĖJIMAS: jei pirštinės sudarytos iš dviejų ar daugiau sluoksnių, tai reiškia, kad bendras klasifikavimas nebūtinai atspindi išorinio sluoksnio savybes. Piktogramos ir nuorodos į minėtus standartus reiškia, kad produktas atitinka minėtus Europos standartus. Ši informacija, jei reikia, papildoma įrangos pagal kiekvieną standartą gautais eksploataciniais parametrais. Nėra galimybės nurodyti galiojimo laiko, nes nėra žinoma, kad šios medžiagos laikui bėgant susidėvi, o galiojimo laikas priklausys nuo daugelio veiksnių, pvz., naudojimo tipo ir dažnumo. Prieš naudojimą patikrinkite produktą. Jei pastebite kokių nors pažeidimų, produktą reikia pakeisti. Gamybos procese ir atitinkamai galutinėje pirštinėje gali būti alergenų, kurie gali sukelti alergines reakcijas. Pagal kiekvieną standartą atlikus bandymus gauti eksploatacinių savybių lygiai pateikiami žemiau:
EN 388:2016+A1:2018 : a=atsparumas dilimui (x/4); b=atsparumas pjovimui (x/5); c = atsparumas įplėšimui (x/4); d = atsparumas pradūrimui (x/4); e = TDM atsparumas pjovimui (nuo A iki F). X reiškia, kad nebuvo bandyta.
Dėl atspalvių atsiradimo atliekant atsparumo pjovimui bandymą (6.2), pjovimo bandymo rezultatai yra tik orientaciniai, o TDM atsparumo pjovimui bandymas (6.3) yra etaloninis veikimo rezultatas.
EN 407:2020: a = degimo savybės (x/4); b = atsparumas šiluminiam kontaktui (x/4); c = konvekcinė šiluma (x/4); d = spindulinė šiluma (x/4); e = smulkūs išsilydžiusio metalo purslai (x/4); f = dideli išsilydžiusio metalo purslai (x/4). Pirštinės neturi tiesiogiai liestis su ugnimi, jei jos nebuvo išbandytos arba nepasiekė bent 1 lygio riboto liepsnos plitimo charakteristikų. Jei įrangos degimo savybių lygis yra 1 arba 2, ji neturi tiesiogiai liestis su ugnimi. Daugiasluoksnėms pirštinėms charakteristikų lygiai taikomi tik visai pirštinei, įskaitant visus sluoksnius. Pirštinės neplaunamos. Netinka naudoti drėgnomis sąlygomis.
EN 12477:2001+A1:2005 B TIPAS: B tipas rekomenduojamas, kai reikalingas didelis judrumas. Kitose situacijose rekomenduojamas A tipas.
Šiuo metu nėra kito standartizuoto metodo, leidžiančio nustatyti UV spindulių prasiskverbimą per pirštinėse naudojamas medžiagas, tačiau dabartiniai suvirinimo pirštinių projektavimo metodai neleidžia UV spinduliams prasiskverbti įprastinio naudojimo metu. Lankinio suvirinimo įranga neleidžia apsaugoti naudotojo nuo tiesioginio sąlyčio su visomis įtampą turinčiomis dalimis.
Atitikties deklaracija yra prieinama interneto svetainėje: žr. **
Nesimaukite pirštinių, jei jų vidus nešvarus. Norėdami jas užsimauti, įkiškite pirštus ir nykštį į rankogalį ir užsukite rankogalį ant riešo. Pirštinės turi prigludėti prie pirštų ir delno, o rankogalis turi prigludėti prie riešo. Prieš nusiimant pirštines, būtina jas nuvalyti, išplauti arba nusausinti. Norėdami nusiimti pirštines, paimkite vieną pirštinę iš išorės už pirštų galiukų ir nuimkite ją.

Marcajul CE de pe mănușă indică faptul că aceasta respectă cerințele Regulamentului european 2016/425. Nivelurile de performanță sunt garantate numai pentru palmă. Dacă nivelul de performanță al rezistenței la rupere este mai mare de 1, această mănușă nu trebuie utilizată în apropierea utilajelor în mișcare, pentru a evita riscul de încurcare. Nu utilizați această mănușă pentru manipularea produselor chimice. Nu este permisă curățarea sau întreținerea. Mănușile trebuie depozitate în ambalajul original, într-un loc răcoros și uscat. Această mănușă a fost certificată de (a se vedea *).
AVERTISMENT: în cazul în care mănușile sunt compuse din două sau mai multe straturi, acest lucru înseamnă că clasificarea generală nu reflectă neapărat performanța stratului exterior. Pictogramele și referințele la standardele menționate mai sus indică faptul că produsul este conform cu standardele europene menționate. Aceste informații sunt completate, dacă este necesar, de nivelurile de performanță obținute de echipament conform fiecărui standard. Nu este posibilă indicarea unei durate de valabilitate, deoarece nu se cunoaște ca aceste materiale să se deterioreze în timp, iar durata de valabilitate va depinde de o serie de factori, cum ar fi tipul și frecvența utilizării. Verificați produsul înainte de orice utilizare. Dacă se constată vreo deteriorare, produsul trebuie înlocuit. În procesul de producție și, prin urmare, în mănușa finală pot fi prezenți alergeni care pot provoca reacții alergice. Nivelurile de performanță obținute prin testare în conformitate cu fiecare standard sunt prezentate mai jos:
EN 388:2016+A1:2018 : a=rezistență la abraziune (x/4); b=rezistență la tăiere (x/5); c = rezistență la rupere (x/4); d = rezistență la perforare (x/4); e = rezistență la tăiere TDM (de la A la F). X înseamnă netestat.
În ceea ce privește matizarea în timpul testului de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele testului de tăiere sunt doar orientative, în timp ce testul de rezistență la tăiere TDM (6.3) reprezintă rezultatul de referință al performanței.
EN 407:2020 : a=comportament la ardere (x/4); b=rezistență la contactul cu căldura (x/4); c=căldură convectivă (x/4); d=căldură radiantă (x/4); e=stropi mici de metal topit (x/4); f=stropi mari de metal topit (x/4). Mănușa nu trebuie să intre în contact direct cu focul dacă nu a fost testată sau nu a atins cel puțin nivelul de performanță 1 pentru propagarea limitată a flăcării. Dacă echipamentul are un nivel de performanță 1 sau 2 pentru comportamentul la ardere, acesta nu trebuie să intre în contact direct cu focul. Pentru mănușile cu mai multe straturi de material, nivelurile de performanță se aplică numai întregii mănuși, inclusiv tuturor straturilor. Mănuși care nu se pot spăla. Nu sunt adecvate pentru utilizare în condiții de umiditate.
EN 12477:2001+A1:2005 TIP B: tipul B este recomandat atunci când este necesară o dexteritate ridicată. Tipul A este recomandat în alte situații.
În prezent, nu există nicio altă metodă standardizată de detectare a penetrării razelor UV prin materialele utilizate în mănușă, dar metodele actuale de concepție pentru mănușile de sudură nu permit penetrarea razelor UV în timpul utilizării normale. Instalațiile de sudură cu arc electric nu permit protejarea utilizatorului împotriva contactului direct cu toate părțile sub tensiune.
Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul web: a se vedea **.
Nu îmbrăcați mănușile dacă interiorul este murdar. Pentru a le îmbrăca, introduceți degetele și degetul mare în manșetă și rotiți manșeta în jos peste încheietura mâinii. Mănușile trebuie să se potrivească perfect în jurul degetelor și palmei, iar manșeta trebuie să se potrivească strâns în jurul încheieturii mâinii. Este esențial să curățați, spălați sau ștergeți mănușile/mânecile înainte de a le scoate. Pentru a scoate mănușile, apucați o mănușă din exterior de vârfurile degetelor și trageți-o.

Značka CE na rukavici znamená, že rukavica spĺňa požiadavky európskeho nariadenia 2016/425. Úrovne výkonu sú zaručené iba na dlani. Ak je úroveň odolnosti proti pretrhnutiu vyššia ako 1, táto rukavica by sa nemala používať v blízkosti pohybujúcich sa strojov, aby sa predišlo nebezpečenstvu zachytenia. Tieto rukavice nepoužívajte na manipuláciu s chemickými výrobkami. Čistenie ani údržba nie sú povolené. Rukavice by sa mali skladovať v pôvodnom obale na chladnom a suchom mieste. Tieto rukavice boli certifikované (pozri *).
UPOZORNENIE: v prípadoch, keď sú rukavice zložené z dvoch alebo viacerých vrstiev, to znamená, že všeobecná klasifikácia nemusí nevyhnutne odrážať výkonnosť vonkajšej vrstvy. Piktogramy a odkazy na vyššie uvedené normy znamenajú, že výrobok je v súlade s uvedenými európskymi normami. Tieto informácie sú v prípade potreby doplnené o úrovne výkonnosti dosiahnuté výrobkom podľa jednotlivých noriem. Nie je možné uviesť dobu skladovateľnosti, pretože nie je známe, že by sa tieto materiály časom znehodnocovali, a doba skladovateľnosti bude závisieť od viacerých faktorov, ako je spôsob a frekvencia používania. Pred každým použitím výrobok skontrolujte. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, výrobok je potrebné vymeniť. V procese výroby a tým aj v konečnej rukavici sa môžu nachádzať alergény, ktoré môžu spôsobiť alergickú reakciu. Úrovne výkonnosti dosiahnuté pri testovaní v súlade s každou normou sú uvedené nižšie:
EN 388:2016+A1:2018 : a=odolnosť proti oderu (x/4); b=odolnosť proti prerezaniu (x/5); c = odolnosť proti roztrhnutiu (x/4); d = odolnosť proti prepichnutiu (x/4); e = odolnosť proti prerezaniu podľa TDM (A až F). X znamená, že nebolo testované.
Pokiaľ ide o otupenie počas testu odolnosti proti prerezaniu (6.2), výsledky testu prerezania sú iba orientačné, zatiaľ čo test odolnosti proti prerezaniu podľa TDM (6.3) je referenčným výsledkom výkonu.
EN 407:2020 : a = horľavosť (x/4); b = odolnosť proti tepelnému kontaktu (x/4); c = konvekčné teplo (x/4); d = sálavé teplo (x/4); e = malé rozstreky roztaveného kovu (x/4); f = veľké rozstreky roztaveného kovu (x/4). Rukavice nesmú prísť do priameho kontaktu s ohňom, ak neboli testované alebo nedosiahli aspoň úroveň výkonu 1 v teste obmedzeného šírenia plameňa. Ak má výstroj úroveň výkonu 1 alebo 2 v teste horľavosti, nesmie prísť do priameho kontaktu s ohňom. V prípade rukavíc s viacerými vrstvami materiálu sa úrovne výkonu vzťahujú len na celú rukavicu vrátane všetkých vrstiev. Rukavice nie sú prateľné. Nie sú vhodné na použitie vo vlhkom prostredí.
EN 12477:2001+A1:2005 TYP B: typ B sa odporúča, ak je potrebná vysoká obratnosť. V ostatných situáciách sa odporúča typ A.
V súčasnosti neexistuje žiadna iná štandardizovaná metóda na detekciu prieniku UV žiarenia cez materiály použité v rukaviciach, ale súčasné konštrukčné riešenia zváracích rukavíc neumožňujú prienik UV žiarenia pri bežnom používaní. Zariadenia na oblúkové zváranie neumožňujú chrániť používateľa pred priamym kontaktom so všetkými časťami pod napätím.
Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej stránke: pozri **.
Rukavice si neobliekajte, ak je ich vnútro znečistené. Pri obliekaní vložte prsty a palec do manžety a manžetu stiahnite cez zápästie. Rukavice by mali tesne priliehať k prstom a dlani a manžeta by mala tesne priliehať k zápästiu. Pred vyzlečením je nevyhnutné rukavice/rukávy očistiť, vyprať alebo utrieť. Pri vyzliekaní uchopte jednu rukavicu zvonku za končeky prstov a stiahnite ju.

Oznaka CE na rokavici pomeni, da rokavica izpolnjuje zahteve evropske uredbe 2016/425. Ravni učinkovitosti so zagotovljene le na dlani. Če je raven učinkovitosti odpornosti proti pretrganju višja od 1, te rokavice ne smete uporabljati v bližini delujočih strojev, da se izognete nevarnosti zapletanja. Te rokavice ne uporabljajte za ravnanje s kemičnimi izdelki. Čiščenje ali vzdrževanje ni dovoljeno. Rokavice je treba shranjevati v originalni embalaži na hladnem in suhem mestu. Te rokavice so certificirane s strani (glej *).
OPOZORILO: v primerih, ko so rokavice sestavljene iz dveh ali več plasti, to pomeni, da splošna klasifikacija ne odraža nujno zmogljivosti zunanje plasti. Piktogrami in sklici na zgoraj navedene standarde pomenijo, da je izdelek skladen z navedenimi evropskimi standardi. Te informacije se po potrebi dopolnijo z ravnmi zmogljivosti, ki jih je oprema dosegla v skladu z vsakim standardom. Ni mogoče navesti roka uporabnosti, saj ni znano, da bi se ti materiali sčasoma kvarili, rok uporabnosti pa je odvisen od številnih dejavnikov, kot sta vrsta in pogostost uporabe. Pred vsako uporabo preglejte izdelek. Če opazite kakršno koli poškodbo, je treba izdelek zamenjati. V proizvodnem procesu in s tem tudi v končnih rokavicah so lahko prisotni alergeni, ki lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Ravni zmogljivosti, dosežene s testiranjem v skladu z vsakim standardom, so navedene spodaj:
EN 388:2016+A1:2018 : a=odpornost proti obrabi (x/4); b=odpornost proti prerezom (x/5); c = odpornost proti raztrganju (x/4); d = odpornost proti prebodu (x/4); e = odpornost proti prerezom TDM (A do F). X pomeni, da ni bilo testirano.
Glede na zameglitev med preskusom odpornosti proti prerezom (6.2) so rezultati preskusa z rezilom le okvirni, medtem ko je preskus odpornosti proti prerezom TDM (6.3) referenčni rezultat zmogljivosti.
EN 407:2020: a = gorljivost (x/4); b = odpornost proti stiku s toploto (x/4); c = konvekcijska toplota (x/4); d = sevalna toplota (x/4); e = majhni brizgi staljene kovine (x/4); f = veliki brizgi staljene kovine (x/4). Rokavice ne smejo biti v neposrednem stiku z ognjem, če niso bile testirane ali niso dosegle vsaj ravni zmogljivosti 1 za omejeno širjenje plamena. Če ima oprema raven zmogljivosti 1 ali 2 za gorenje, ne sme biti v neposrednem stiku z ognjem. Pri rokavicah z več sloji materiala se ravni zmogljivosti uporabljajo le za celotno rokavico, vključno z vsemi sloji. Rokavice niso pralne. Neprimerne za uporabo v vlažnih razmerah.
EN 12477:2001+A1:2005 TIP B: tip B se priporoča, kadar je potrebna visoka spretnost. V drugih situacijah se priporoča tip A.
Trenutno ni nobene druge standardizirane metode za ugotavljanje prodora UV-sevanja skozi materiale, uporabljene v rokavicah, vendar sedanje metode zasnove varilnih rokavic ne dopuščajo prodora UV-sevanja med normalno uporabo. Naprave za obločno varjenje ne omogočajo zaščite uporabnika pred neposrednim stikom z vsemi deli pod napetostjo.
Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: glej **.
Rokavic ne oblačite, če je notranjost umazana. Za oblačenje vstavite prste in palec v manšeto in jo zvijte navzdol čez zapestje. Rokavice morajo tesno prilegati prstom in dlani, manšeta pa mora tesno prilegati zapestju. Pred snemanjem rokavic je nujno, da jih očistite, operete ali obrišete. Za snemanje rokavic primejte eno rokavico z zunanje strani za konice prstov in jo potegnite navzdol.

Značka CE na rukavici znamená, že rukavice splňuje požadavky evropského nařízení 2016/425. Úrovně výkonu jsou zaručeny pouze na dlaních. Pokud je úroveň odolnosti proti protržení vyšší než 1, neměla by se tato rukavice používat v blízkosti pohybujících se strojů, aby se předešlo nebezpečí zachycení. Tyto rukavice nepoužívejte při manipulaci s chemickými produkty. Čištění ani údržba nejsou povoleny. Rukavice by měly být skladovány v původním obalu na chladném a suchém místě. Tyto rukavice byly certifikovány (viz *).
UPOZORNĚNÍ: v případech, kdy jsou rukavice složeny ze dvou nebo více vrstev, to znamená, že obecná klasifikace nemusí nutně odrážet vlastnosti vnější vrstvy. Piktogramy a odkazy na výše uvedené normy znamenají, že výrobek je v souladu s uvedenými evropskými normami. Tyto informace jsou v případě potřeby doplněny o úrovně výkonnosti, kterých zařízení dosáhlo podle jednotlivých norem. Není možné uvést dobu použitelnosti, protože není známo, že by se tyto materiály časem zhoršovaly, a doba použitelnosti bude záviset na řadě faktorů, jako je způsob a četnost použití. Před každým použitím výrobek zkontrolujte. Pokud zjistíte jakékoli poškození, je nutné výrobek vyměnit. V výrobním procesu a tím i v konečné rukavici mohou být přítomny alergeny, které mohou vyvolat alergickou reakci. Úrovně výkonnosti získané testováním v souladu s jednotlivými normami jsou uvedeny níže:
EN 388:2016+A1:2018 : a=odolnost proti oděru (x/4); b=odolnost proti proříznutí (x/5); c = odolnost proti roztržení (x/4); d = odolnost proti propíchnutí (x/4); e = odolnost proti proříznutí TDM (A až F). X znamená, že nebylo testováno.
Pokud jde o otupení během zkoušky odolnosti proti proříznutí (6.2), jsou výsledky zkoušky proříznutím pouze orientační, zatímco zkouška odolnosti proti proříznutí TDM (6.3) je referenčním výsledkem výkonu.
EN 407:2020: a = hořlavost (x/4); b = odolnost proti tepelnému kontaktu (x/4); c = konvekční teplo (x/4); d = sálavé teplo (x/4); e = malé rozstřiky roztaveného kovu (x/4); f = velké rozstřiky roztaveného kovu (x/4). Rukavice nesmí být v přímém kontaktu s ohněm, pokud nebyla testována nebo nedosáhla alespoň úrovně výkonu 1 pro omezené šíření plamene. Pokud má zařízení úroveň výkonu 1 nebo 2 pro hořlavost, nesmí být v přímém kontaktu s ohněm. U rukavic s několika vrstvami materiálu se úrovně výkonu vztahují pouze na celou rukavici, včetně všech vrstev. Rukavice nelze prát. Nevhodné pro použití ve vlhkých podmínkách.
EN 12477:2001+A1:2005 TYP B: typ B se doporučuje, pokud je vyžadována vysoká obratnost. V ostatních situacích se doporučuje typ A.
V současné době neexistuje žádná jiná standardizovaná metoda pro detekci pronikání UV záření materiály použitými v rukavici, ale současné konstrukční metody svařovacích rukavic neumožňují pronikání UV záření při běžném používání. Zařízení pro obloukové svařování neumožňují chránit uživatele před přímým kontaktem se všemi živými částmi.
Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: viz **.
Nenasazujte rukavice, pokud je jejich vnitřní strana znečištěná. Při nasazování vložte prsty a palec do manžety a manžetu srolujte přes zápěstí. Rukavice by měly těsně přiléhat k prstům a dlani a manžeta by měla těsně obepínat zápěstí. Před sundáním rukavic je nezbytné je vyčistit, vyprat nebo otřít. Chcete-li rukavice sundat, uchopte jednu rukavici z vnější strany za konečky prstů a stáhněte ji.

Znak CE na rukavici označava da rukavica ispunjava zahtjeve europske uredbe 2016/425. Razine izvedbe zajamčene su samo na dlanu. Ako je razina otpornosti na poderanje viša od 1, ovu rukavicu ne smije koristiti u blizini pokretnih strojeva kako bi se izbjegle opasnosti od zapetljavanja. Ne koristite ovu rukavicu za rukovanje kemijskim proizvodima. Čišćenje ili održavanje nije dopušteno. Rukavice treba čuvati u originalnom pakiranju na hladnom i suhom mjestu. Ova je rukavica certificirana od strane (vidi *).
UPOZORENJE: u slučajevima kada su rukavice sastavljene od dva ili više slojeva, to znači da opća klasifikacija ne odražava nužno performanse vanjskog sloja. Piktogrami i reference na gore navedene standarde znače da je proizvod u skladu s navedenim europskim standardima. Ove se informacije, po potrebi, nadopunjuju razinama performansi koje je oprema postigla u skladu sa svakim standardom. Nije moguće navesti rok trajanja jer nije poznato da se ovi materijali s vremenom pogoršavaju, a rok trajanja ovisit će o nizu čimbenika kao što su vrsta upotrebe i učestalost upotrebe. Provjerite proizvod prije svake upotrebe. Ako se uoči bilo kakvo oštećenje, proizvod treba zamijeniti. Alergeni mogu biti prisutni u proizvodnom procesu i time u konačnoj rukavici, što može uzrokovati alergijsku reakciju. Razine svojstava dobivene testiranjem u skladu sa svakim standardom navedene su u nastavku:
EN 388:2016+A1:2018 : a=otpornost na abraziju (x/4); b=otpornost na rezanje (x/5); c= otpornost na poderanje (x/4); d= otpornost na probijanje (x/4); e = otpornost na rezanje prema TDM-u (od A do F). X znači da nije testirano.
U slučaju tuposti tijekom ispitivanja otpornosti na rezanje (6.2), rezultati ispitivanja po metodi coupe su samo pokazni, dok je ispitivanje otpornosti na rezanje prema TDM-u (6.3) referentni rezultat.
EN 407:2020 : a=ponašanje pri gorenju (x/4); b=otpornost na toplinski kontakt (x/4); c=konvektivna toplina (x/4); d=zračenje (x/4); e=sitne kapljice rastaljenog metala (x/4); f=velike kapljice rastaljenog metala (x/4). Rukavica ne smije biti u izravnom kontaktu s vatrom ako nije testirana ili nije postigla najmanje izvedbu 1 za ograničeno širenje plamena. Ako oprema ima razinu izvedbe 1 ili 2 za ponašanje pri gorenju, ne smije biti u izravnom kontaktu s vatrom. Za rukavice s više slojeva materijala, razine izvedbe primjenjuju se samo na cijelu rukavicu, uključujući sve slojeve. Rukavice se ne peru. Nisu pogodne za upotrebu u mokrim uvjetima.
EN 12477:2001+A1:2005 TIP B: tip B se preporučuje kada je potrebna visoka spretnost. Tip A se savjetuje u drugim situacijama.
Trenutno ne postoji druga standardizirana metoda za otkrivanje prodiranja UV zračenja kroz materijale koji se koriste u rukavicama, ali trenutne metode konstrukcije zavarivačkih rukavica ne dopuštaju prodiranje UV zračenja tijekom normalne uporabe. Postrojenja za lučno zavarivanje ne omogućuju zaštitu korisnika od izravnog kontakta sa svim pod naponom.
Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici: vidi **.
Nemojte navlačiti rukavice ako je unutrašnjost prljava. Da biste ih navukli, umetnite prste i palac u manžetnu i zarolajte je prema dolje preko zapešća. Rukavice bi trebale čvrsto pristajati oko prstiju i dlanova, a manžetna čvrsto oko zapešća. Bitno je očistiti, oprati ili obrisati rukavice/rukave prije skidanja. Da biste skinuli rukavice, uhvatite jednu rukavicu s vanjske strane za vrhove prstiju i skinite je.

Маркировката „CE" върху ръкавицата означава, че тя отговаря на изискванията на Европейския регламент 2016/425. Нивата на защита са гарантирани само за дланта. Ако нивото на устойчивост на разкъсване е по-високо от 1, тази ръкавица не трябва да се използва в близост до движещи се машини, за да се избегне опасността от заплитане. Не използвайте тази ръкавица за работа с химически продукти. Не се допуска почистване или поддръжка. Ръкавиците трябва да се съхраняват в оригиналната си опаковка на хладно и сухо място. Тази ръкавица е сертифицирана от (виж *).
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: в случаите, когато ръкавиците са съставени от два или повече слоя, това означава, че общата класификация не отразява непременно характеристиките на външния слой. Пиктограмите и препратките към споменатите по-горе стандарти означават, че продуктът е в съответствие с посочените европейски стандарти. Тази информация се допълва, ако е необходимо, от нивата на характеристиките, получени от оборудването съгласно всеки стандарт. Не е възможно да се посочи срок на годност, тъй като не е известно тези материали да се разграждат с течение на времето, а срокът на годност зависи от редица фактори, като например вид и честота на употреба. Проверете продукта преди всяка употреба. Ако се забележи някакво увреждане, продуктът трябва да бъде заменен. В производствения процес и съответно в крайния продукт могат да присъстват алергени, които могат да предизвикат алергична реакция. Нивата на характеристиките, получени при тестване в съответствие с всеки стандарт, са посочени по-долу:
EN 388:2016+A1:2018 : a=устойчивост на абразивно износване (x/4); b=устойчивост на прорязване (x/5); c = устойчивост на разкъсване (x/4); d = устойчивост на пробиване (x/4); e = устойчивост на прорязване по TDM (от A до F). X означава, че не е тествано.
При затъпяване по време на теста за устойчивост на прорязване (6.2) резултатите от теста за прорязване са само ориентировъчни, докато тестът за устойчивост на прорязване по TDM (6.3) е референтният резултат за експлоатационните характеристики.
EN 407:2020: a = поведение при изгаряне (x/4); b = устойчивост на топлинен контакт (x/4); c = конвективна топлина (x/4); d = радиационна топлина (x/4); e = малки пръски от разтопен метал (x/4); f = големи пръски от разтопен метал (x/4). Ръкавицата не трябва да влиза в пряк контакт с огъня, ако не е тествана или не е постигнала поне ниво на ефективност 1 за ограничено разпространение на пламъка. Ако оборудването има ниво на ефективност 1 или 2 за поведение при изгаряне, то не трябва да влиза в пряк контакт с огъня. За ръкавици с няколко слоя материал нивата на ефективност се отнасят само за цялата ръкавица, включително всички слоеве. Ръкавици, които не се перат. Не са подходящи за употреба при влажни условия.
EN 12477:2001+A1:2005 ТИП Б: тип Б се препоръчва, когато се изисква висока сръчност. Тип А се препоръчва в други ситуации.
Понастоящем няма друг стандартизиран метод за откриване на проникването на ултравиолетови лъчи през материалите, използвани в ръкавицата, но настоящите методи на проектиране на ръкавиците за заваряване не позволяват проникването на ултравиолетови лъчи при нормална употреба. Инсталациите за заваряване с електродъга не позволяват защита на потребителя от директен контакт с всички части под напрежение.
Декларацията за съответствие е достъпна на уебсайта: вижте **.
Не слагайте ръкавиците, ако вътрешната им страна е мръсна. За да ги облечете, вкарайте пръстите и палеца си в маншета и го навийте надолу по китката. Ръкавиците трябва да прилепват плътно около пръстите и дланта, а маншетът трябва да прилепва плътно около китката. Много е важно да почистите, изперете или избършете ръкавиците/ръкавите, преди да ги свалите. За да свалите ръкавиците, хванете едната ръкавица отвън за върховете на пръстите и я издърпайте.

Znak CE na rękawicy oznacza, że spełnia ona wymagania rozporządzenia europejskiego 2016/425. Poziomy wydajności są gwarantowane wyłącznie w zakresie dłoni. Jeśli poziom odporności na rozdarcie jest wyższy niż 1, rękawicy tej nie należy używać w pobliżu pracujących maszyn, aby uniknąć ryzyka zaplątania się. Nie używać tej rękawicy do pracy z produktami chemicznymi. Nie wolno jej czyścić ani konserwować. Rękawice należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym miejscu. Ta rękawica została certyfikowana przez (patrz *).
OSTRZEŻENIE: w przypadku rękawic składających się z dwóch lub więcej warstw oznacza to, że ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla właściwości warstwy zewnętrznej. Piktogramy i odniesienia do wyżej wymienionych norm oznaczają, że produkt jest zgodny z wymienionymi normami europejskimi. Informacje te są w razie potrzeby uzupełniane o poziomy wydajności uzyskane przez produkt zgodnie z każdą normą. Nie jest możliwe podanie okresu przydatności do użycia, ponieważ materiały te nie ulegają znanemu pogorszeniu jakości z upływem czasu, a okres przydatności do użycia będzie zależał od wielu czynników, takich jak rodzaj i częstotliwość użytkowania. Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produkt należy wymienić. W procesie produkcji mogą występować alergeny, które mogą przedostać się do gotowej rękawicy i wywołać reakcję alergiczną. Poziomy wydajności uzyskane w testach zgodnie z każdą normą podano poniżej:
EN 388:2016+A1:2018 : a=odporność na ścieranie (x/4); b=odporność na przecięcie (x/5); c = odporność na rozdarcie (x/4); d = odporność na przebicie (x/4); e = odporność na przecięcie metodą TDM (od A do F). X oznacza, że nie przeprowadzono badania.
W przypadku stępienia podczas badania odporności na przecięcie (6.2) wyniki badania metodą Coupe mają jedynie charakter orientacyjny, natomiast badanie odporności na przecięcie metodą TDM (6.3) stanowi referencyjny wynik wydajności.
EN 407:2020: a = zachowanie podczas spalania (x/4); b = odporność na kontakt z ciepłem (x/4); c = ciepło konwekcyjne (x/4); d = ciepło promieniowania (x/4); e = małe rozpryski stopionego metalu (x/4); f = duże rozpryski stopionego metalu (x/4). Rękawica nie może mieć bezpośredniego kontaktu z ogniem, jeśli nie została przetestowana lub nie osiągnęła co najmniej poziomu 1 w zakresie ograniczonego rozprzestrzeniania się płomienia. Jeśli sprzęt ma poziom wydajności 1 lub 2 w zakresie zachowania podczas spalania, nie może mieć bezpośredniego kontaktu z ogniem. W przypadku rękawic z kilkoma warstwami materiału poziomy wydajności mają zastosowanie wyłącznie do całej rękawicy, łącznie ze wszystkimi warstwami. Rękawice nie nadają się do prania. Nie nadają się do stosowania w wilgotnych warunkach.
EN 12477:2001+A1:2005 TYP B: typ B jest zalecany, gdy wymagana jest duża zręczność. W pozostałych sytuacjach zaleca się typ A.
Obecnie nie ma innej znormalizowanej metody wykrywania przenikania promieniowania UV przez materiały użyte w rękawicy, ale obecne metody projektowania rękawic spawalniczych nie pozwalają na przenikanie promieniowania UV podczas normalnego użytkowania. Instalacje do spawania łukowego nie pozwalają na ochronę użytkownika przed bezpośrednim kontaktem ze wszystkimi częściami pod napięciem.
Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej: patrz **.
Nie należy zakładać rękawic, jeśli ich wnętrze jest zabrudzone. Aby je założyć, należy wsunąć palce i kciuk do mankietu i zsunąć mankiet w dół na nadgarstek. Rękawice powinny ściśle przylegać do palców i dłoni, a mankiet powinien ściśle przylegać do nadgarstka. Przed zdjęciem rękawic należy je koniecznie wyczyścić, wyprać lub wytrzeć. Aby zdjąć rękawice, należy chwycić jedną rękawicę od zewnątrz za opuszki palców i ściągnąć ją.

Знак CE на рукавици означава да рукавица испуњава захтеве европске уредбе 2016/425. Нивои перформанси су загарантовани само на длану. Ако је ниво перформанси отпорности на кидање виши од 1, ову рукавицу не треба користити у близини покретних машина ради избегавања опасности од запетљавања. Не користите ову рукавицу за руковање хемијским производима. Чишћење или одржавање није дозвољено. Рукавице треба чувати у оригиналном паковању на хладном и сувом месту. Ова рукавица је сертификована од стране (види *).
УПОЗОРЕЊЕ: у случајевима када су рукавице састављене од два или више слојева, то значи да општа класификација не мора нужно одражавати перформансе спољашњег слоја. Пиктограми и референце на горе наведене стандарде значе да је производ у складу са наведеним европским стандардима. Ове информације, по потреби, допуњују нивои перформанси које је опрема остварила у складу са сваким стандардом. Није могуће навести рок трајања јер није познато да се ови материјали временом погоршавају, а рок трајања ће зависити од више фактора као што су врста и учесталост коришћења. Проверите производ пре сваке употребе. Уколико се уоче оштећења, производ треба заменити. Алергени могу бити присутни у процесу производње и самим тим у коначном рукавици, што може изазвати алергијску реакцију. Нивои перформанси добијени тестирањем у складу са сваким стандардом дати су у наставку:
EN 388:2016+A1:2018 : a=Отпорност на абразију (x/4); b=Отпорност на рез (x/5); c= отпорност на кидање (x/4); d= отпорност на пробијање (x/4); e = отпорност на рез TDM (A до F). X значи да није тестирано.
За тупљење током теста отпорности на рез (6.2), резултати теста купе су само индикативни, док је тест отпорности на рез TDM (6.3) референтни резултат перформанси.
EN 407:2020 : a= понашање при сагоревању (x/4); b= отпорност на контактну топлоту (x/4); c= конвективна топлота (x/4); d= зрачна топлота (x/4); e= мале капљице растопљеног метала (x/4); f= велике капљице растопљеног метала (x/4). Рукавица не сме бити у директном контакту са ватром ако рукавица није тестирана или није постигла најмање перформанс 1 за ограничено ширење пламена. Ако опрема има ниво перформанси 1 или 2 за понашање при сагоревању, не сме бити у директном контакту са ватром. За рукавице са више слојева материјала, нивои перформанси примењују се само на целу рукавицу, укључујући све слојеве. Рукавице које се не могу прати. Нису погодне за употребу у влажним условима.
EN 12477:2001+A1:2005 ТИП B : тип B се препоручује када је потребна висока спретност. Тип A се саветује у другим ситуацијама.
Тренутно не постоји друга стандардизована метода за детекцију УВ продора кроз материјале који се користе у рукавицама, али тренутне методе конструкције заварених рукавица не дозвољавају УВ продор током нормалне употребе. Инсталације за заваривање луком не омогућавају заштиту корисника од директног контакта са свим под напоном налазећим деловима.
Изјава о усаглашености доступна је на веб сајту: видети **.
Не стављајте рукавице ако је унутрашњост прљава. Да бисте их обучили, убаците прсте и палчеве у манжетну и превуците манжетну преко зглоба. Рукавице треба да прилегну чврсто око прстију и длана, а манжетна чврсто око зглоба. Врло је важно да очистите, оперете или обришете рукавице/рукаве пре него што их скинете. Да бисте скинули рукавице, ухватите једну рукавицу споља за врхове прстију и извуците је.

Маркировка CE на перчатке означает, что она соответствует требованиям европейского регламента 2016/425. Уровни защиты гарантируются только на ладони. Если уровень защиты от разрыва превышает 1, эти перчатки не следует использовать вблизи работающего оборудования во избежание риска запутывания. Не используйте эти перчатки для работы с химическими веществами. Чистка и техническое обслуживание не допускаются. Перчатки следует хранить в оригинальной упаковке в прохладном, сухом месте. Эти перчатки сертифицированы (см. *).
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: в случаях, когда перчатки состоят из двух или более слоев, это означает, что общая классификация не обязательно отражает характеристики внешнего слоя. Пиктограммы и ссылки на вышеупомянутые стандарты означают, что продукт соответствует указанным европейским стандартам. Эта информация дополняется, при необходимости, показателями эффективности, полученными при испытании в соответствии с каждым стандартом. Указать срок годности невозможно, так как эти материалы, насколько известно, не портятся со временем, а срок годности зависит от ряда факторов, таких как тип и частота использования. Перед использованием проверьте продукт. При обнаружении каких-либо повреждений продукт необходимо заменить. В процессе производства и, следовательно, в конечной перчатке могут присутствовать аллергены, которые могут вызвать аллергическую реакцию. Уровни характеристик, полученные в результате испытаний в соответствии с каждым стандартом, приведены ниже:
EN 388:2016+A1:2018 : a=устойчивость к истиранию (x/4); b=устойчивость к порезам (x/5); c = сопротивление разрыву (x/4); d = сопротивление проколу (x/4); e = сопротивление порезу по методу TDM (от A до F). X означает, что испытание не проводилось.
В случае потери остроты режущего края во время испытания на сопротивление порезу (6.2) результаты испытания на разрез являются лишь ориентировочными, тогда как испытание на сопротивление порезу по методу TDM (6.3) является эталонным показателем.
EN 407:2020: a = горючесть (x/4); b = сопротивление тепловому контакту (x/4); c = конвективное тепло (x/4); d = тепловое излучение (x/4); e = мелкие брызги расплавленного металла (x/4); f = крупные брызги расплавленного металла (x/4). Перчатка не должна находиться в прямом контакте с огнем, если она не прошла испытания или не достигла как минимум уровня 1 по ограничению распространения пламени. Если уровень защиты по горючести составляет 1 или 2, перчатка не должна находиться в прямом контакте с огнем. Для перчаток, состоящих из нескольких слоев материала, уровни защиты применимы только к перчатке в целом, включая все слои. Перчатки не подлежат стирке. Не подходят для использования в условиях влажности.
EN 12477:2001+A1:2005 ТИП B: тип B рекомендуется, когда требуется высокая ловкость рук. В остальных ситуациях рекомендуется тип A.
В настоящее время не существует других стандартизированных методов определения проникновения ультрафиолета через материалы, используемые в перчатках, но современные методы конструкции сварочных перчаток не допускают проникновения ультрафиолета при нормальном использовании. Установки для дуговой сварки не позволяют защитить пользователя от прямого контакта со всеми токоведущими частями.
Декларация соответствия доступна на веб-сайте: см. **.
Не надевайте перчатки, если их внутренняя поверхность загрязнена. Чтобы надеть перчатки, вставьте пальцы и большой палец в манжету и сдвиньте манжету вниз по запястью. Перчатки должны плотно облегать пальцы и ладонь, а манжета должна плотно облегать запястье. Перед снятием перчаток необходимо очистить, вымыть или протереть перчатки/рукава. Чтобы снять перчатки, возьмите одну перчатку снаружи за кончики пальцев и снимите ее.

Маркування CE на рукавичці свідчить про те, що вона відповідає вимогам Європейського регламенту 2016/425. Рівні захисту гарантуються лише на долоні. Якщо рівень захисту від розриву перевищує 1, ці рукавички не слід використовувати поблизу рухомого обладнання, щоб уникнути ризику зачеплення. Не використовуйте ці рукавички для роботи з хімічними речовинами. Не допускається чищення або технічне обслуговування. Рукавички слід зберігати в оригінальній упаковці в прохолодному, сухому місці. Ці рукавички сертифіковані (див. *).
УВАГА: у випадках, коли рукавички складаються з двох або більше шарів, це означає, що загальна класифікація не обов'язково відображає характеристики зовнішнього шару. Піктограми та посилання на згадані вище стандарти означають, що виріб відповідає зазначеним європейським стандартам. Ця інформація доповнюється, за необхідності, показниками ефективності, отриманими для обладнання відповідно до кожного стандарту. Неможливо вказати термін придатності, оскільки ці матеріали, наскільки відомо, не псуються з часом, а термін придатності залежить від низки факторів, таких як тип та частота використання. Перед будь-яким використанням перевірте виріб. У разі виявлення пошкоджень виріб необхідно замінити. У процесі виробництва та, відповідно, у кінцевому виробі можуть бути присутні алергени, що може спричинити алергічну реакцію. Рівні характеристик, отримані під час випробувань відповідно до кожного стандарту, наведено нижче:
EN 388:2016+A1:2018 : a=стійкість до стирання (x/4); b=стійкість до порізів (x/5); c = стійкість до розриву (x/4); d = стійкість до проколу (x/4); e = стійкість до порізів за методом TDM (від A до F). X означає, що випробування не проводилося.
Щодо зношування під час випробування на стійкість до порізів (6.2), результати випробування на розріз є лише орієнтовними, тоді як випробування на стійкість до порізів за методом TDM (6.3) є еталонним показником ефективності.
EN 407:2020: a = горючість (x/4); b = стійкість до теплового контакту (x/4); c = конвективне тепло (x/4); d = радіаційне тепло (x/4); e = дрібні бризки розплавленого металу (x/4); f = великі бризки розплавленого металу (x/4). Рукавиця не повинна контактувати безпосередньо з вогнем, якщо вона не пройшла випробування або не досягла принаймні рівня 1 щодо обмеженого поширення полум'я. Якщо рівень характеристик обладнання щодо горючості становить 1 або 2, воно не повинно контактувати безпосередньо з вогнем. Для рукавиць із декількома шарами матеріалу рівні характеристик застосовуються лише до рукавиці в цілому, включаючи всі шари. Рукавиці не підлягають пранню. Не підходять для використання у вологих умовах.
EN 12477:2001+A1:2005 ТИП B: тип B рекомендується, коли потрібна висока спритність рук. У інших ситуаціях рекомендується тип A.
Наразі не існує інших стандартизованих методів виявлення проникнення УФ-випромінювання крізь матеріали, що використовуються у рукавичках, але сучасні методи розробки зварювальних рукавичок не допускають проникнення УФ-випромінювання під час нормального використання. Установки для дугового зварювання не забезпечують захист користувача від прямого контакту з усіма частинами, що знаходяться під напругою.
Декларація відповідності доступна на веб-сайті: див. **.
Не одягайте рукавички, якщо їх внутрішня поверхня забруднена. Щоб одягти їх, вставте пальці та великий палець у манжету і натягніть манжету на зап'ястя. Рукавички повинні щільно прилягати до пальців і долоні, а манжета — щільно облягати зап'ястя. Перед зняттям рукавичок обов'язково очистіть, виперіть або протріть їх. Щоб зняти рукавички, візьміть одну рукавичку ззовні за кінчики пальців і стягніть її.

Eldivendeki CE işareti, eldivenin 2016/425 sayılı Avrupa Yönetmeliği'nin gerekliliklerini karşıladığını gösterir. Performans seviyeleri yalnızca avuç içi kısmında garanti edilmektedir. Yırtılma direnci performans seviyesi 1'den yüksekse, dolanma tehlikelerini önlemek için bu eldiven hareket halindeki makinelerin yakınında kullanılmamalıdır. Bu eldiveni kimyasal ürünlerle çalışırken kullanmayın. Temizlik veya bakım yapılmasına izin verilmez. Eldivenler, orijinal ambalajında serin ve kuru bir yerde saklanmalıdır. Bu eldiven (bkz. *) tarafından sertifikalandırılmıştır.
UYARI: Eldivenlerin iki veya daha fazla katmandan oluştuğu durumlarda, genel sınıflandırma dış katmanın performansını tam olarak yansıtmayabilir. Yukarıda belirtilen standartların piktogramları ve referansları, ürünün belirtilen Avrupa standartlarına uygun olduğu anlamına gelir. Bu bilgiler, gerekirse, her bir standarda göre ekipman tarafından elde edilen performans seviyeleriyle tamamlanır. Bu malzemelerin zamanla bozulduğu bilinmediğinden ve raf ömrü kullanım türü ve sıklığı gibi bir dizi faktöre bağlı olduğundan, bir raf ömrü belirtmek mümkün değildir. Kullanmadan önce ürünü kontrol edin. Herhangi bir hasar fark edilirse, ürün değiştirilmelidir. Üretim sürecinde ve dolayısıyla nihai eldivende alerjenler bulunabilir ve bu da alerjik reaksiyona neden olabilir. Her bir standarda göre yapılan testlerle elde edilen performans seviyeleri aşağıda verilmiştir:
EN 388:2016+A1:2018 : a=Aşınma direnci (x/4); b=kesilme direnci (x/5); c= yırtılma direnci (x/4); d=delinme direnci (x/4); e = TDM kesilme direnci (A ila F). X, test edilmedi anlamına gelir.
Kesilme direnci testi (6.2) sırasında matlaşma durumunda, kesme testi sonuçları yalnızca gösterge niteliğindeyken, TDM kesilme direnci testi (6.3) referans performans sonucudur.
EN 407:2020 : a=yanma davranışı (x/4); b=ısı teması direnci (x/4); c=konvektif ısı (x/4); d= radyasyon ısısı (x/4); e= küçük erimiş metal sıçramaları (x/4); f= büyük erimiş metal sıçramaları (x/4). Eldiven test edilmemişse veya sınırlı alev yayılımı için en az 1 performans seviyesine ulaşmamışsa, ateşle doğrudan temas etmemelidir. Ekipmanın yanma davranışı için performans seviyesi 1 veya 2 ise, ateşle doğrudan temas etmemelidir. Birkaç malzeme katmanına sahip eldivenler için performans seviyeleri, tüm katmanlar dahil olmak üzere eldivenin tamamı için geçerlidir. Yıkanamaz eldivenler. Islak koşullarda kullanıma uygun değildir.
EN 12477:2001+A1:2005 TIP B: Yüksek el becerisi gerektiğinde tip B önerilir. Diğer durumlarda tip A tavsiye edilir.
Şu anda, eldivenlerde kullanılan malzemelerden UV ışınlarının geçip geçmediğini tespit etmek için başka bir standart yöntem bulunmamaktadır, ancak kaynak eldivenleri için mevcut tasarım yöntemleri normal kullanım sırasında UV ışınlarının geçmesine izin vermemektedir. Ark kaynağı tesisatları, kullanıcının tüm canlı parçalarla doğrudan temas etmesini engelleyemez.
Uygunluk beyanı web sitesinde mevcuttur: bkz. **.
İç kısmı kirliyse eldivenleri giymeyin. Eldivenleri giymek için parmaklarınızı ve başparmağınızı manşete sokun ve manşeti bileğinizin üzerine doğru yuvarlayın. Eldivenler parmaklarınızın ve avucunuzun etrafına sıkıca oturmalı ve manşet bileğinizin etrafına sıkıca oturmalıdır. Eldivenleri/kollarınızı çıkarmadan önce temizlemek, yıkamak veya silmek çok önemlidir. Eldivenleri çıkarmak için, bir eldiveni dıştan parmak uçlarından tutun ve çekerek çıkarın.

تمثل علامة CE على القفاز أن القفاز يفي بمتطلبات اللائحة الأوروبية 425/2016. مستويات الأداء مضمونة فقط على راحة اليد. إذا كان مستوى أداء مقاومة التمزق أعلى من 1، فلا ينبغي استخدام هذا القفاز بالقرب من الآلات المتحركة لتجنب مخاطر التشابك. لا تستخدم هذا القفاز للتعامل مع المنتجات الكيميائية. لا يسمح بالتنظيف أو الصيانة. يجب تخزين القفازات في تغليفها الأصلي في مكان بارد وجاف. تم اعتماد هذا القفاز من قبل (انظر *).
تحذير: في الحالات التي تتكون فيها القفازات من طبقتين أو أكثر، يعني هذا أن التصنيف العام لا يعكس بالضرورة أداء الطبقة الخارجية. الرسومات التصويرية والمراجع للمعايير المذكورة أعلاه تعني أن المنتج متوافق مع المعايير الأوروبية المذكورة. يتم إكمال هذه المعلومات، إذا لزم الأمر، من خلال مستويات الأداء التي تحصل عليها المعدات وفقا لكل معيار. لا يمكن تحديد عمر صلاحي لأن هذه المواد غير معروفة بأنها تتدهور مع مرور الوقت، ويعتمد عمر الصلاحية على عدة عوامل مثل نوع الاستخدام وتكرار استخدامه. تحقق من المنتج قبل أي استخدام. إذا لوحظ أي ضرر، يجب استبدال المنتج. يمكن أن تكون مسببات الحساسية موجودة في عملية الإنتاج وبالتالي إلى القفاز النهائي، مما قد يسبب رد فعل تحسسي. مستويات الأداء التي تم الحصول عليها من خلال الاختبار وفقا لكل معيار مذكورة أدناه:
EN 388:2016+A1:2018: a = مقاومة الكاشط (x/4)؛ b =مقاومة قطع (x/5)؛ c =مقاومة التمزق (x/4)؛ d = مقاومة الثقب (x/4)؛ e = مقاومة قطع TDM (من A إلى F). X تعني غير مجهولة.
بالنسبة للبهت أثناء اختبار مقاومة القطع (6.2)، تكون نتائج اختبار الكوبيه دلالية فقط بينما اختبار مقاومة القطع في TDM (6.3) هو نتيجة الأداء المرجعية.
EN 407:2020: a = سلوك الحرقان (x/4)؛ b =مقاومة تلامس الحرارة (x/4)؛ c =الحرارة الحملية (x/4)؛ d = حرارة الإشعاع (x/4)؛ e = بقع معدنية منصهرة صغيرة (x/4)؛ f = بقع معدنية منصهرة كبيرة (x/4). لا يجب أن يكون القفاز على اتصال مباشر بالنار إذا لم يتم اختباره أو لم يحقق على الأقل أداء 1 لانتشار اللهب المحدود. إذا كان مستوى أداء الجهاز 1 أو 2 بالنسبة لسلوك الاحتراق، فلا يجب أن يكون على اتصال مباشر بالنار. بالنسبة للقفازات التي تحتوي على عدة طبقات مادية، فإن مستويات الأداء تنطبق فقط على القفاز بالكامل، بما في ذلك جميع الطبقات. قفازات غير قابلة للغسل. غير مناسب للاستخدام في الظروف الرطبة.
EN 12477:2001+A1:2005 النوع B: النوع B يوصى به عندما يتطلب الأمر مهارة عالية. ينصح بالنوع A في حالات أخرى.
حاليا، لا توجد طريقة موحدة أخرى لاكتشاف اختراق الأشعة فوق البنفسجية عبر المواد المستخدمة في القفاز، لكن طرق الحمل الحالية لقفازات اللحام لا تسمح باختراق الأشعة فوق البنفسجية أثناء الاستخدام العادي. تركيبات اللحام بالقوس لا تسمح بحماية المستخدم من الاتصال المباشر بجميع الأجزاء الحية.
إعلان الامتثال متاح على الموقع الإلكتروني: انظر **.
لا ترتدي القفاز إذا كان الداخل متسخا. لوضعها، أدخل أصابعك وإبهامك في السوار ولف السوار على معصمك. يجب أن تكون القفازات مناسبة بإحكام حول أصابعك وكفك، ويجب أن تكون الكفة بإحكام حول معصمك. من الضروري تنظيف أو غسل أو مسح القفازات أو الأكمام قبل خلعها. لخلع القفازات، أمسك قفاز من الخارج عند أطراف الأصابع واسحبه.